Central del sistema de seguridad: JA-101K y JA-106K

Advertencia:

El sistema de seguridad de la serie JA-100 está diseñado exclusivamente para que solo un técnico capacitado con certificación válida de servicio Jablotron pueda realizar la instalación. Recomendamos utilizar en el sistema solo periferia de la serie JA-100 Jablotron. No es posible garantizar el funcionamiento correcto del sistema si se utilizan accesorios de otros fabricantes.

Contenido:

1 Descripciones y términos básicos 2
1.1 Códigos de acceso y su configuración de fábrica 4
2 Cobertura del sistema 4
2.1 Tamaño exterior 4
2.2 Tamaño interno (alcance del sistema) 5
3 Tipo de central 5
3.1 Descripción JA-101K 6
3.2 Descripción JA-106K 7
3.3 Las luces del panel de la central 8
4 Antes de instalar el sistema 8
5 Instalación de la periferia BUS 8
5.1 ¿Cuántos elementos sincrónicos se pueden instalar en la central? 8
5.1.1 Ejemplo de cálculo del consumo de un conjunto real 8
5.2 Cable BUS 9
5.3 Longitud máxima del cable 9
5.4 La conexión de cables BUS 9
6 El uso de periferias inalámbricas 9
6.1 Instalación del módulo de radio JA-110R 10
7 Encendiendo el sistema 10
8 Configuración del sistema 10
8.1 Puesta en marcha del programa F-link y configuración del tamaño del sistema 10
8.2 Carta de configuración del sistema 11
8.3 El fichero de la periferia 12
8.3.1 Asignación de los periféricos 13
8.3.2 Configuración del teclado 14
8.3.3 Lista de reacciones de alarma 15
8.4 El Fichero “Sección” 17
8.5 El Fichero “Usuarios” 17
8.5.1 Niveles de autorización de usuarios 18
8.6 Registro de Reportes a Usuarios 18
8.7 El fichero “Parámetros” 19
8.8 El Fichero „Diagnóstico 21
8.9 El Fichero de salidas PG 21
8.9.1 Mapa de Activaciones de Salidas PG 22
8.10 El fichero “Calendario” 22
8.11 El fichero Comunicación 22
8.11.1 Botón para configuración GSM 23
8.11.2 Botón de configuración LAN 24
8.11.3 Botón del módulo de voz del teclado 24
8.12 El fichero “CENTRO DE VIGILANCIA” 24
9 Re inicio del panel de mandos 25
10 Información adicional 25
10.1 Tabla panorámica del consumo de la periferia BUS 25
10.2 Anexo de aplicaciones 25
11 Parámetros técnicos 25

1 Descripciones y términos básicos

Arquitectura modular: permite crear construcciones cuyas dimensiones y funciones correspondan exactamente al tamaño del edifico y a las necesidades del usuario.

Segmento de mando: es un elemento del teclado de mando. Tal segmento contiene 2 botones (verde = apagado, rojo = encendido). La instalación del número de segmentos necesarios el módulo de acceso permite configurar un teclado que corresponda exactamente a las funciones deseadas. Los segmentos indicarán el estado del sistema, lo que permite una operación fácil. Gracias al segmento, el usuario verá claramente qué funciones le proporciona el sistema (en lugar de permanecer escondidas en el menú).

Módulo de acceso: es un elemento que sirve para identificar al usuario. La versión más simple ofrece un lector de tarjetas o tags sin contacto. Existe también una versión con teclado y pantalla LCD. Los módulos de acceso se producen en versiones por cable (BUS) e inalámbricas.

Segmento de conexión vocal: permite ampliar el teclado con una función de comunicación de voz. Al apretar el botón de este segmento podrá llamar a un número de teléfono previamente definido en el sistema, o aceptar una llamada del centro de vigilancia (CRA). El segmento para conexión vocal puede ser usado en teclados tipo BUS (cable). El cable de conexión, en tal caso, contendrá 6 conductores (4x BUS y 2x terminales de audio).

Alarmas de detección: el sistema es capaz de reaccionar a robos, incendios, escapes de gas e inundaciones. Usando el detector apropiado se avisará sobre el peligro u otros riesgos (movimiento en el jardín, manipulación con objetos, etc.). Existen dispositivos para reducir falsas alarmas. Para que se evite falsas alarmas, un detector puede ser programado par ser confirmado por otro detector, o incluso se puede programar el sistema para que el mismo detector confirme la alarma.

Verificación visual de la alarma: cámaras automáticas pueden tomar y enviar imágenes de lo que está sucediendo en el espacio vigilado.

Protección personal: en caso de agresión, emergencia médica o incendio, el usuario podrá pedir ayuda (usando el teclado o un botón inalámbrico).

Operación bajo amenaza: en caso que el usuario sea forzado a desactivar el sistema, un leve cambio al introducir el código pedirá ayuda de forma discreta (1*1234 = código, invirtiendo los pares 1*3412 = operación bajo amenaza).

Reportes de eventos: reporta sobre eventos a su central de monitoreo (CRA) y asegura una pronta intervención profesional. Los reportes también pueden ser enviados en forma de mensajes SMS directamente al usuario. Los reportes directos son prácticos en casos de apagones, entrada y salida de niños o empleados, etc.

Reportes especiales: son reportes SMS cuyo texto y significado se configura independientemente de otras funciones básicas. Estos reportes pueden estar condicionados a la activación periférica. De esa forma podrá supervisar la actividad de sus guardias de seguridad, por ejemplo.

Mando a distancia: los usuarios autorizados pueden entrar en el sistema por teléfono y, a través del menú de voz, operar o supervisar la vigilancia. La vigilancia puede ser operada también con mandos SMS. Estos mandos sirven también para activar o desactivar salidas programables. El sistema puede ser operado a distancia a través de la página www.jablotron.cz.

Derechos de acceso de usuarios: al usuario común se le puede asignar la parte del edifico que puede operar. Se puede asignar también el derecho de abrir puertas o activar aparatos (a través de salidas programables PG). El usuario se identifica a través de su tarjeta o introduciendo su código de acceso en el teclado. El código se puede cambiar siempre que exista tal autorización. Usando un calendario semanal se puede limitar el acceso de un usuario fuera de un periodo específico (por ejemplo, al cajero fuera del horario de trabajo).

Administrador: es posible determinar la cantidad de personas responsables que podrán establecer los derechos de acceso de los usuarios comunes. Diferentes partes del edificio pueden tener administradores diferentes. El sistema está programado de fábrica para tener un solo administrador, quién tendrá la facultad de otorgar derechos de acceso a los demás usuarios (código de fábrica 1*1234).

Técnico de servicio: usa un código especial de servicio (de fábrica: 0*1010). Con este código tiene la facultad de configurar todas las características del sistema. Es posible autorizar a más de un técnico (si el mantenimiento del sistema así lo requiere). El acceso del técnico está condicionado al permiso del administrador. Un caso especial de técnico de servicio lo es su agencia de servicios de seguridad, la cual puede, con su código, bloquear el acceso para configurar los parámetros de comunicación con su central.

Configuración del sistema: todas las características se configuran con una computadora y el programa “F-Link”. La computadora se podrá conectar localmente con un cable USB o, a distancia, por Internet.

Servicio a distancia: es posible a través del programa “F-Link” (se conecta con el sistema por Internet). También es posible usar el acceso de servicio en la página www.jablotron.cz

Modo de servicio: es un estado en el cual se cambia la configuración del sistema. En el modo SERVICIO el sistema no funciona (ni vigila ni provee funciones). El técnico de servicio puede cambiar una gran cantidad de características del sistema sin necesidad de cambiar al modo SERVICIO.

Operación de aparatos: el sistema tiene salidas programables PG con las cuales se pueden encender o apagar diferentes aparatos. La operación de estos aparatos se consigue: usando los botones del teclado, al activarse un detector relacionado, por evento de sistema (por ejemplo, asegurando una sección), mandos SMS, activación por un usuario autorizado o por acceso desde el Internet. Al encender una salida PG no solo se obtiene una indicación visual, pero también es posible activar una señal sonora (sirena). El encendido y el apagado de una salida pueden ser reportados por SMS o trasmitidos directamente a la central de seguridad (CRA).

Control de cerraduras de puertas: colocando su ficha o introduciendo su código de acceso en el teclado, puede abrir la cerradura de una puerta (conectada a una salida PG). A cada usuario se puede asignar qué puerta podrá abrir. La salida se puede bloquear activando la sección específica. De esta forma no hay peligro de entrada al espacio asegurado, siempre que esté activado el sistema. Al abrir la puerta el evento se inscribe automáticamente en la memoria del sistema (para registro del movimiento de personas: “quién y cuándo“).

Calendario de eventos automáticos: con un calendario semanal puede programar la activación (o desactivación) de la sección y encender (o apagar) las salidas programables.

Periféricos tipo BUS: se integran al sistema a través de cables de BUS (4 conductores). La comunicación por BUS proporciona la energía y la comunicación simultáneamente. Las periferias tipo BUS, (detectores, teclados, sirenas, etc.) requieren para su funcionamiento la asignación de funciones a una posición (dirección) dentro del sistema. Existen, sin embargo, periféricos que solo se conectan y funcionan sin asignación de posición (módulos de relé, indicadores de estado, aisladores BUS, etc.).

Periferias inalámbricas: para la operación con elementos inalámbricos el panel de mandos tiene que estar provisto de un módulo de radio. Para cubrir un área mayor en el edificio puede instalar hasta 3 módulos de radio (conectados por un cable BUS). La periferia inalámbrica instalada realiza actividades de supervisión regulares. Como parte de estas actividades se supervisa el estado de las baterías.

Comunicador GSM: provee la conexión a la red de teléfonos móbil y al Internet. De esta forma el sistema puede trasmitir datos a su central de seguridad (CRA) y reportar eventos a los usuarios. El comunicador también permite el mando a distancia por teléfono (con el menú de voz, mandos SMS y llamadas). Tras el registro del sistema en la página www.jablotron.cz podrá utilizar los servicios de red (control a distancia, transmisión de imágenes de alarma, acceso a servicio, etc.).

Comunicador LAN: cuando integrada al panel de mando, provee conexión con el Internet. Permite trasmitir datos a su central de seguridad (CRA). Tras registrar el sistema en la página www.jablotron.cz podrá usar los servicios de red (mando a distancia, transmisión de imágenes de alarma, acceso a servicio, etc.). Si el panel de mando está provisto de los comunicadores GSM y LAN, es posible elegir qué comunicación será la principal y cual la de respaldo.

Comunicador telefónico: este comunicador se instala en el panel de mandos como un módulo accesorio. Puede transferir datos a su central de servicios de seguridad (CRA) en formato telefónico clásico. Puede también reportar eventos a los usuarios por teléfono y permite la operación del sistema por teléfono (a través del menú de voz). El módulo de teléfono se usa como respaldo para la comunicación GSM o LAN.

Sección/Partición: el sistema se divide en partes (secciones/particiones) donde la vigilancia se activa o desactiva independientemente. En una casa de familia, por ejemplo, el sistema vigila el garaje y la primera planta por la noche, mientras que las habitaciones quedan accesibles. Una sección/partición puede ser toda la casa en un condominio de casas o una tienda en un centro comercial. El usuario tiene la oportunidad de operar su propia alarma mientras en realidad comparte un sistema global.

Sección/Partición común: la vigilancia se asegura automáticamente si se aseguran sus secciones/particiones adyacentes. Por ejemplo: en un edificio con 4 oficinas, cada oficina representa una sección/partición independiente (1 a 4). Una quinta sección/partición sería el pasillo, programado como sección/partición común para todas las oficinas (secciones/particiones 1 a 4). En este caso, el pasillo se asegurará automáticamente, una vez se aseguren las otras secciones/particiones.

Vigilancia parcial: si está activa solamente la vigilancia parcial de una sección/partición, el sistema no reaccionará a los detectores de robos que tengan configurado la llamada “reacción interna“. Esto permite permanecer en el área vigilada. El sistema no reaccionará a la activación de los detectores. Por ejemplo: el movimiento en las partes habitables de la casa está permitido pero avisará sobre movimientos en el garaje y al abrirse una puerta. Si la vigilancia fuese completa, el sistema reaccionaría a la activación de todos los detectores conectados.

Detector de desvíos: el administrador del sistema puede, en caso de necesidad, apagar los detectores que pertenecen a su sección/partición (o secciones/particiones). Para apagar los detectores en su sección/partición

(secciones/particiones) utiliza la computadora o el teclado que contiene la pantalla LCD. Los detectores (botones) que sirven para activar alarmas de emergencia no se pueden apagar.

Detector de desvíos automáticos: siempre que se asegure una sección/partición y sus detectores permanezcan activados (por ejemplo, cuando hay una puerta abierta), la sección/partición se asegura y el detector activo se excluye automáticamente de la vigilancia. Una vez este detector se "calma" (por ejemplo, cerrando la puerta) este empezará de nuevo a vigilar regularmente. La función de "Desvío Automático" se puede apagar. En este caso el sistema, al recibir el mando de aseguración en el teclado, no asegura y el segmento de la sección/partición indica, parpadeando, la solicitud de aseguración. Si usted insiste en asegurar con los detectores activados, deberá repetir la solicitud de activación una vez más.

1.1 Códigos de acceso y su configuración de fábrica

Si opera el sistema con el teclado o con el programa "F-Link", debe probar que está autorizado, introduciendo su código de acceso. **El código se introduce en formato:**

0*nnnn hasta **300*nnnn**

donde: **0 hasta 300** es el número de serie (posición) del usuario,

***** es un delimitador,

nnnn es un código de 4 dígitos.

El panel de mando tiene 2 códigos configurados de fábrica:

Servicio:	**0*1010**
Administrador:	**1*1234**

Los códigos de fábrica se copian automáticamente al programa "F-Link", así que, desde la primera puesta en marcha hasta que cambie los códigos, el programa no se los requerirá. Las instrucciones para configurar el código se encuentran en el capítulo 8.5.

2 Cobertura del sistema

La extensión del sistema se configura según el tamaño del edificio y las necesidades del usuario.

2.1 Tamaño exterior

La forma en que el usuario ve la estructura del sistema se determina con el teclado.

KLIMATIZACE - Aire acondicionado, GARÁŽ - garaje, PODLAŽÍ – primer piso, PŘÍZEMÍ – planta baja

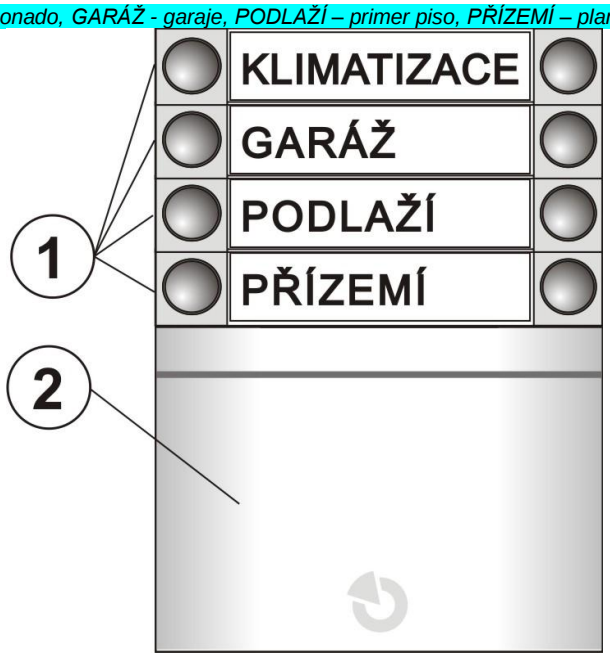


Figura 1: 1 – segmentos de mando; 2 – módulo de acceso

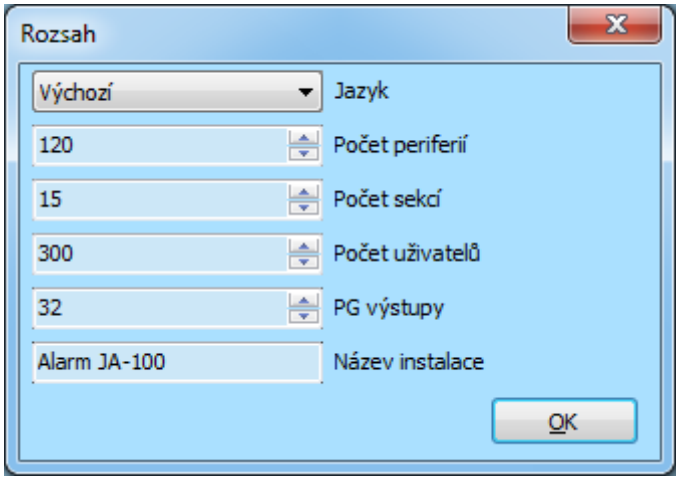
El teclado puede tener hasta 20 segmentos de mando. Cada segmento tiene dos botones (activar a la derecha, y desactivar a la izquierda). El segmento se usa para activar la vigilancia en una sección/partición, la operación de aparatos o llamadas de socorro. El segmento se usa también para mostrar el estado de la sección/partición o de una salida PG.

El módulo de acceso verifica el permiso del usuario. Seleccionando el módulo se determina el modo de autorización (lector de tarjetas RFID, teclado + lector de tarjetas RFID, teclado con pantalla + lector de tarjetas RFID, etc.). El módulo también permite abrir cerraduras de puertas solo presentando la tarjeta (o introduciendo el código). Los módulos existen en versiones inalámbricas y tipo BUS.

La configuración del teclado se describe en el capítulo 8.3.2.

2.2 Tamaño interno (alcance del sistema)

La cantidad de periferias, secciones/particiones, usuarios y salidas programables se configura con el programa F-Link (vea el cap. 8.1). Usted puede crear un sistema para un piso pequeño o para un edificio grande con secciones/particiones independientes operadas por separado. La configuración del sistema se aumenta o disminuye en la tabla de configuraciones del F-link.



Jazyk - Idioma
Počet periférií - Cantidad de periféricos
Počet sekcí - Cantidad de secciones/particiones
Počet uživatelů - Cantidad de usuarios
PG výstupy - Salidas PG
Název instalace - Nombre de la instalación

3 Tipo de central

En el sistema JA-100 se encuentran 2 tipos de paneles de mando (centrales). Sus diferencias básicas se enumeran en la tabla siguiente.

Característica / Tipo	**tipo JA-101K**	**tipo JA-106K**	comentario
Cantidad máx. de zonas	50	120	
Cantidad máx. de usuarios	50	300	
Cantidad máx. de particiones independientes	6	15	
Cantidad máx. de salidas programables	8	32	
Comunicador GSM / GPRS	SÍ	SÍ	
Comunicador IP LAN (Ethernet)	NO	SÍ	
Reportes SMS operados desde teléf. móvil	hasta 8 usuarios	hasta 30 usuarios	
Batería de respaldo de 12V recomendada	2,6 Ah	18 Ah	
Consumo fijo de corriente máx. desde el panel.	125 mA	1000 mA	Para reserva de 12 horas de la batería recomendada, considerando el consumo propio del panel.
Consumo máx. de energía a corto plazo	1 A	2 A	En un periodo de máx. 5min.
Terminales BUS	1	2	Los terminales de la 106K están aislados, un corto circuito en una rama no afecta la otra.
Longitud máxima del cable BUS	500m	2 x 500m	106K permite conectar 2 ramas independientes.

Para más información técnica véase el cap. 11

3.1 Descripción JA-101K

Este panel está diseñado **para sistemas de tamaño medio conectados por cables BUS** (el límite es el rendimiento de la fuente de alimentación) y para **sistemas de tamaño medio de comunicación inalámbrica.**

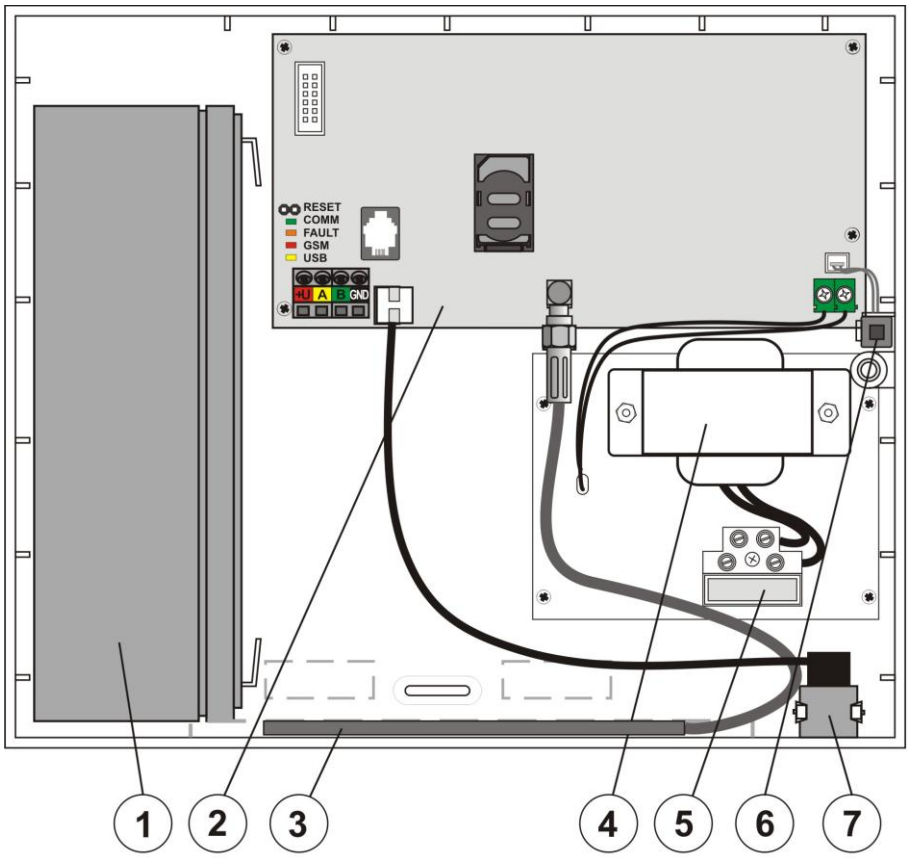


Figura 2: 1 – batería de respaldo; 2 – panel de la central 3 – antena GSM; 4 – transformador; 5 – terminal de alimentación con fusible; 6 – interruptor de sabotaje de la caja; 7 – conector USB para computadora personal (PC)

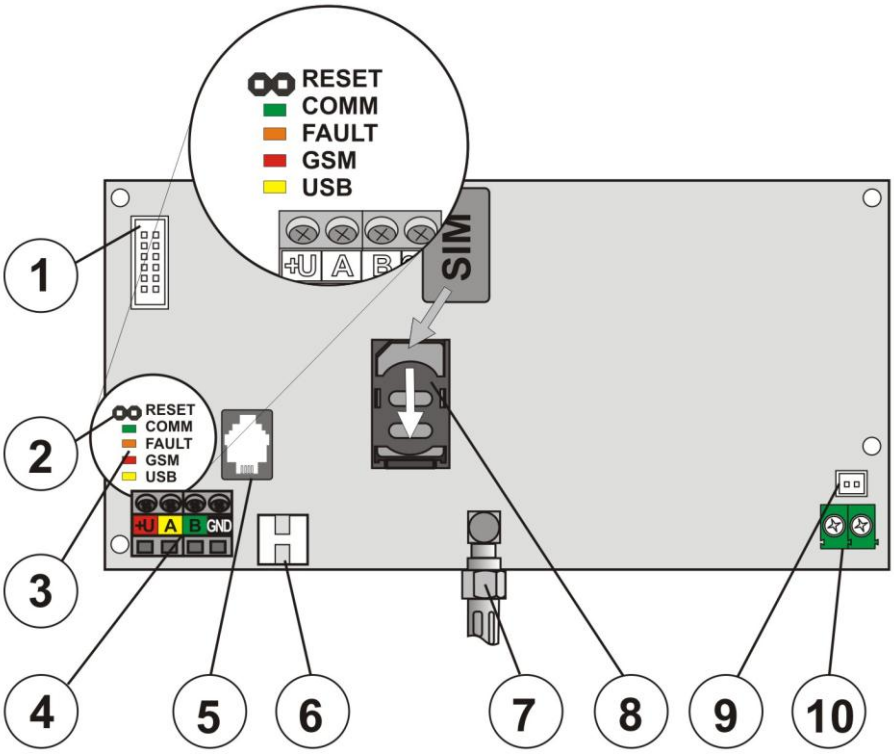


Figura 3: 1 – conector comunicador teléfono adicional; 2 – puente RESET; 3 – luces; 4 – terminales BUS; 5 – conector BUS; 6 – conector cable USB; 7 – conector antena GSM; 8 – tarjeta SIM; 9 – alimentación interruptor de sabotaje; 10 – alimentación AC de la fuente eléctrica.

3.2 Descripción JA-106K

Este panel es apropiado **para sistemas grandes, sean de tipo BUS o inalámbricos.**

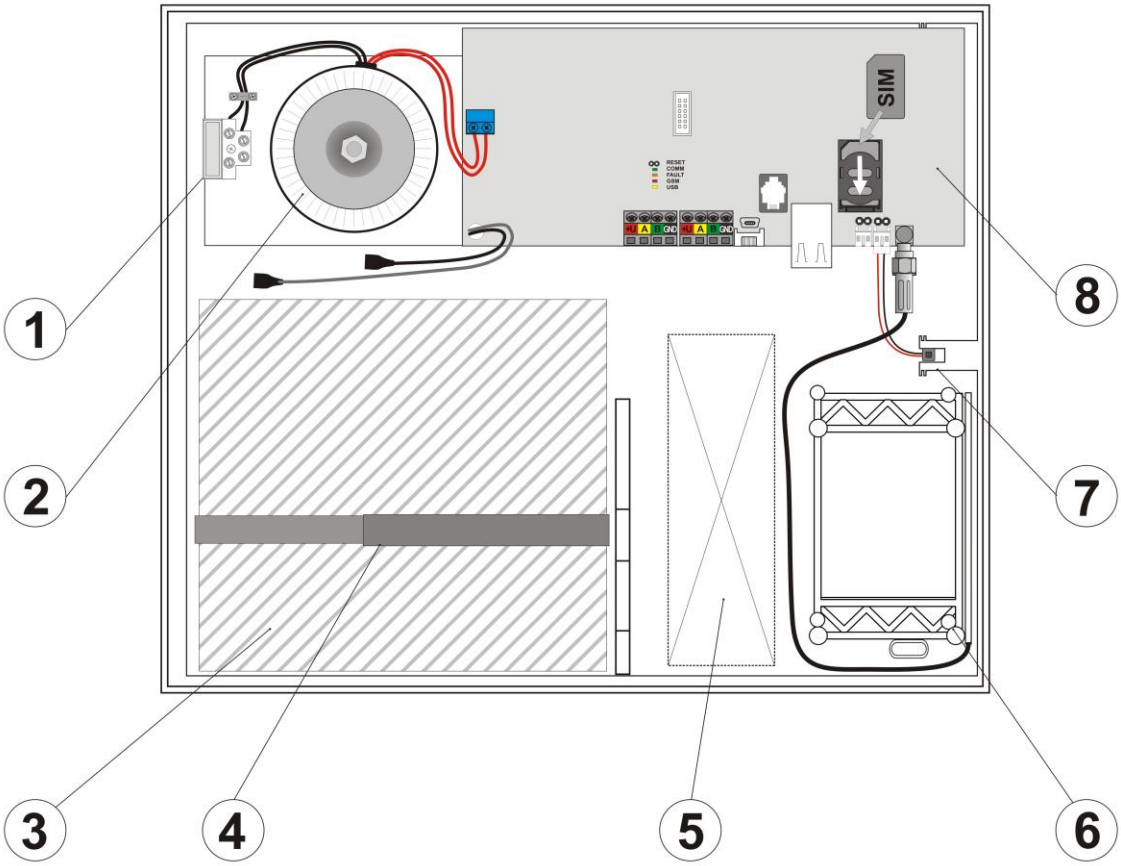


Figura 4: 1 – terminal de alimentación con fusible; 2 –transformador; 3 – batería de respaldo; 4 – correa de la batería; 5 – gaveta de cables; 6 – antena GSM; 7 – interruptor de sabotaje de la caja; 8 – panel de la central

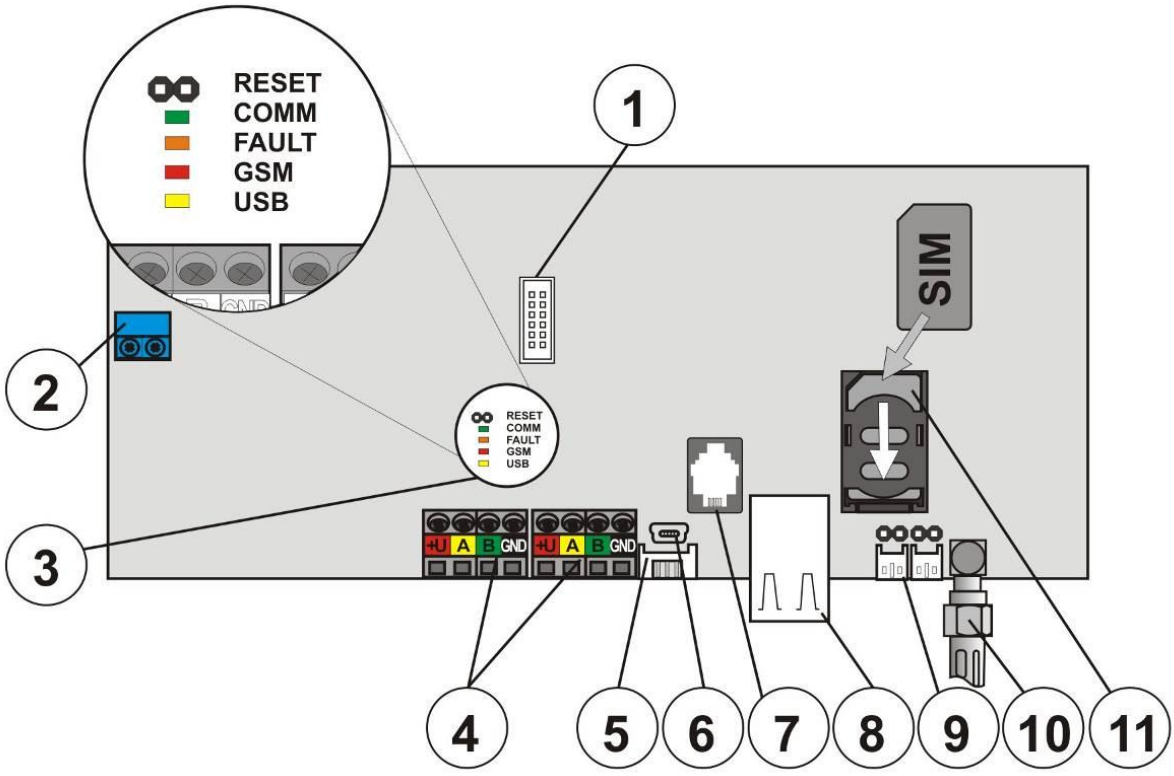


Figura 5: 1 – conector comunicador teléfono adicional; 2 – terminales de alimentación del transformador; 3 – luces; 4 – dos terminales BUS independientes; 5 – conector para cable USB; 6 – conector USB mini; 7 – conector BUS; 8 – conector LAN (Internet); 9 – conector del interruptor de sabotaje de la caja; 10 – conector antena GSM; 11 – tarjeta SIM.

3.3 Las luces del panel de la central

En todas las versiones de los paneles encontramos estas luces:

COMM	verde	Parpadea durante la comunicación por BUS
FAULT	naranja	indica defecto en el sistema
GSM	roja	Parpadea en intervalos de 1 seg. si la red GSM no está disponible
		Parpadeos cortos indican que la configuración de parámetros GSM está apagada
USB	amarilla	indica conexión del USB a la computadora

4 Antes de instalar el sistema



- **Esconda la central en un lugar seguro (dentro de un área protegida) y con acceso a una fuente de alimentación. Debe haber una buena señal GSM en el lugar (verifique por teléfono). Tenga en cuenta que si el intruso sabe dónde encontrar la central, hay un riesgo de daños al sistema sin que ocurra el envío de alertas.**
- **La corriente puede ser instalada solo por un electricista cualificado. La fuente de alimentación de la central tiene un circuito doble de seguridad. No conecte un conductor de protección.**
- **Durante el montaje y la conexión de los elementos del sistema toda fuente de electricidad debe estar apagada.**

1. En primer lugar decida el arreglo y la configuración del sistema. Aclare con el cliente el tipo de manejo deseado. Para sistemas complejos recomendamos preparar una documentación completa del proyecto.
2. Respete los manuales de los elementos durante su ubicación. Siga también las indicaciones relativas a principios básicos de seguridad y las directrices del fabricante durante el seminario de certificación. En caso de dudas llame al servicio de Jablotron. **El fabricante no asume ninguna responsabilidad por sistemas instalados o configurados incorrectamente.**
3. Prepare la fuente de alimentación para la central – use cables sólidos de doble aislamiento, con radio de 0,75 hasta 1,5 mm2. Conecte el terminal “L” a un interruptor de circuito independiente (máx. 10 A, que también funcione como interruptor). **No conecte la electricidad todavía.**

5 Instalación de las periferias tipo BUS

Conecte al sistema elementos tipo BUS de la serie JA-1xx Jablotron. Es posible conectar elementos de otros fabricantes solo a través de un módulo de conexión apropiado (por ejemplo: JA-111H o JA-110M). Jablotron no garantiza un funcionamiento sin fallas si se usan elementos de otros fabricantes.

5.1 ¿Cuántos elementos tipo BUS se pueden instalar en la central?

La cantidad está limitada según la capacidad de la batería de respaldo de la central. Según la normativa, en caso de apagones, el sistema debe ser capaz de trabajar por lo menos 12 horas con la batería de respaldo. El consumo de todos los elementos tipo BUS, por lo tanto, no puede sobrepasar la corriente máxima de la carga continua de la central (vea el capítulo 3). En el cálculo del consumo total continuo de los accesorios, reste el **consumo durante la reserva** (indicado en el manual, o utilice la tabla panorámica en la 10.1.).

5.1.1 Ejemplo de cálculo del consumo de un conjunto real

La tabla presenta un ejemplo de un pequeño conjunto de 14 elementos. El consumo total en descanso durante la reserva es de 78 mA. Se puede usar, por lo tanto, una central JA-101K (la cual permite un máx. de 125 mA de carga continua). Para sistemas sincrónicos mayores use la central JA-106K.

Elemento	*Descripción*	*unidades*	*Consumo de reserva*
JA-114E	Panel de mandos + 3 segmentos	1	18 mA
JA-110M	Módulo de sensores magnéticos	2	10 mA
JA-110P	Detector de movimientos PIR	6	30 mA
JA-110ST	Detector de incendios	2	10 mA
JA-110A	Sirena interior	1	5 mA
JA-111A	Sirena externa de reserva	1	5 mA
Total			**78 mA**

El tipo JA-101K es más apropiado para sistemas inalámbricos con periferias de batería. Durante la configuración de la central inalámbrica no olvide calcular el módulo (módulos) de radio al consumo. La corriente continua de la central se puede aumentar usando una batería externa. Para más detalles, vea el anexo de aplicaciones (capítulo 10.2.).

5.2 Cables tipo BUS

Color	Señal	comentario
rojo	+U	Polo positivo – solo puede ser usado para alimentar periferia de la serie JA-100
amarillo	A	datos
verde	B	datos
GND	GND	Conductor común

Use **Cables Jablotron CC-01 o CC-02** para conectar las periferias tipo BUS. El cable tiene 4 conductores (los colores responden a los terminales BUS). El tipo **CC-02** tiene un radio menor y es apropiado **para circuitos cortos con pocas periferias.**

5.3 Longitud máxima del cable

Cable CC-01		Cable CC-02	
Corriente total	Longitud máxima	Corriente total	Longitud máxima
50 mA	400 m	25 mA	200 m
100 mA	300 m	50 mA	150 m
200 mA	150 m	100 mA	100 m
300 mA	100 m	200 mA	50 m
500 mA	50 m	300 mA	30 m
Los datos en la tabla asumen el peor de los casos, es decir, el consumo total en el extremo del cable.			

La suma de la **longitud de todos los cables** tipo BUS **no puede sobrepasar 500 metros**. Para la central **JA-106K: 2 x 500m** (esta tiene dos salidas sincrónicas independientes).

La longitud de cada uno de los cables que salen de la central está limitada por el consumo de las periferias conectadas al cable (debido a la caída de corriente en los cables). Las limitaciones expresadas en la tabla simplificada son válidas. Si el consumo total de corriente en todas las periferias conectadas a una rama del cable supera el total de corriente expresado en la tabla, entonces la distribución de la central se tiene que dividir en varias ramas independientes, vea la figura 6.

Para calcular la carga total de los cables, sume **el consumo para la elección del cable** (vea los manuales de periferias o la tabla panorámica del capítulo 10.1.). Para la metodología precisa de diseño de cables de distribución compleja consulte el anexo (capítulo 10.2.).

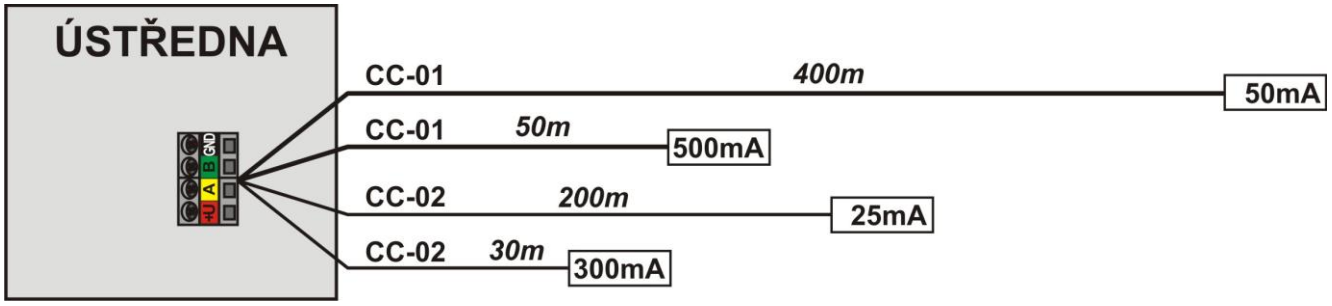


Figura 6: **Longitud máxima de los cables** – a mayor consumo de corriente es necesario dividir los cables en varias ramas independientes. El cable CC-02 tiene un radio menor de conductividad (se puede usar solo para circuitos cortos de menor carga de corriente).

5.4 La conexión de cables tipo BUS

1. El panel de mandos tiene que estar totalmente apagado durante la conexión.
2. Respete el manual de instalación de cada una de las periferias.
3. El cable sincrónico (BUS) **no puede** ser conectado de forma que en cualquiera de sus conductores se forme un **circuito cerrado**. Es posible entrelazar los cables en dirección fuera de la central, pero al final de cada rama nunca pueden estar integrados (atención: tampoco enlace los conductores comunes GND).
4. El cable sincrónico debe estar instalado en espacios interiores que el sistema mismo vigile. Si el cable está fuera de este área, tal segmento se debe proteger con un aislador tipo BUS JA-110T.
5. Para deshacer la conexión use el módulo tipo BUS JA-110Z.

6 El uso de periferias inalámbricas

En el sistema JA-100 se puede usar periferias inalámbricas de la serie JA-15x, JA-16x y JA-18x. Para tanto la central de mando debe estar provista de un módulo de radio JA-110R.

Durante la instalación de las periferias ríjase por sus manuales de instrucción.

6.1 Instalación del módulo de radio JA-110R

1. El módulo se puede instalar en la tapa de la central, o también en alguna otra parte, y conectado con un cable tipo BUS. Si el módulo está en la tapa de la central, conéctelo al conectador BUS a través de un cable chato provisto de conectores RJ.



El conectador tipo BUS del panel de la central está diseñado exclusivamente para conectar módulos ubicados dentro de la caja de la central.

2. **Para mayor cobertura de la señal de radio se pueden instalar hasta 3 módulos de radio.** Estos se instalan en varios lugares (por ejemplo en cada piso). El sistema escoge automáticamente el módulo que tenga la mejor conexión con una periferia específica.
3. El módulo de radio debe ser montado verticalmente en la pared. No debe estar cerca de objetos que puedan bloquear o afectar la comunicación (metales, electrónica, cables, tubos, etc.).
4. Tras encender el sistema es necesario, **primeramente, asignar los módulos de radio**. Luego ya será posible asignar el dispositivo inalámbrico de periferia (vea el capítulo 8.3.1).

7 Encendiendo el sistema

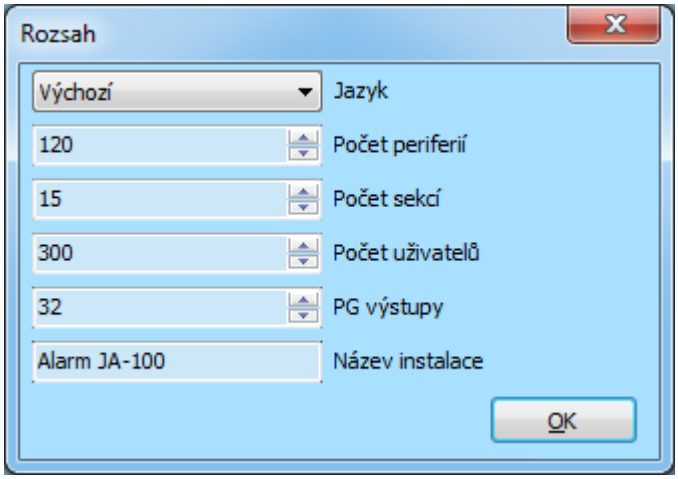
1. Compruebe la conexión de los cables tipo BUS.
2. Asegúrese que la tarjeta SIM esté insertada en su lugar.
3. Asegúrese que el cable de corriente esté correctamente conectado a la central y que esté firme y fijo.
4. Introduzca la batería en su lugar y asegúrela a la caja (con pegatinas o su correa). **Atención – ¡La batería de reserva está cargada, no pruebe un corto circuito!**
5. Conecte los cables de la batería.
6. Conecte la electricidad y observe las luces de la central:
   a. Parpadea VERDE (función BUS).
   b. Parpadea ROJO se está integrando a la red GSM.
   c. La señal LED ROJA GSM deja de parpadear - el panel ha establecido contacto con la red móvil.
7. Una vez comiencen a parpadear AMARILLO las periferias BUS conectadas, asígnelas al sistema (vea el capítulo 8.3.1).
8. Configure el teclado (vea el capítulo 8.3.2).
9. Programe las funciones deseadas y pruebe el sistema.

8 Configuración del sistema

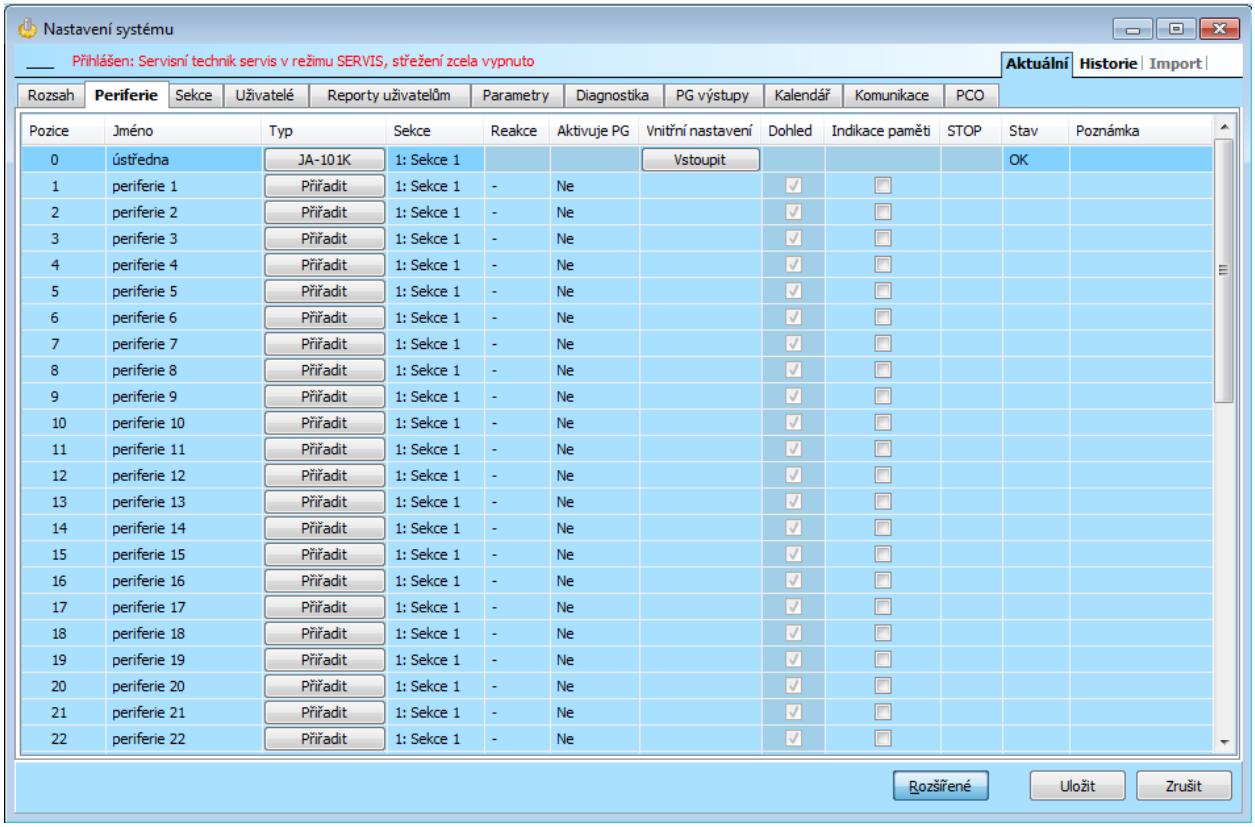
El sistema JA-100 se configura por computadora, a través del programa F-Link. El programa se suministra con el panel de mandos o puede ser descargado de la página www.jablotron.cz

8.1 Puesta en marcha del programa F-link y configuración del tamaño del sistema

1. Conecte el cable USB desde la computadora a la central – la computadora procede con la inicialización del nuevo dispositivo USB (durante la primera conexión con la central esto puede tardar un poco más de tiempo).
2. Ponga en marcha el programa F-Link. Si la central tiene su configuración de fábrica, se abre la carta **Alcance** y el sistema cambia automáticamente al régimen “Servicio“. Si la central ha sido configurada (ha sido cambiado el código de servicio), el programa requerirá que se introduzca el código – este se introduce en formato **0*nnnn** (el código de fábrica es 0*1010).



3. Seleccione el idioma, configure el alcance y pulse OK. El texto "**Nombre de la instalación"** se usa en mensajes SMS para reportar eventos (por ejemplo: Alarma en la tienda de comestibles….).
4. La carta "**Configuración del sistema"** aparece en la pantalla.



8.2 Carta de configuración del sistema

1. La carta de Configuración del sistema se abre y se cierra con el botón **Configuración** en la barra de herramientas superior.
2. Una vez en la carta puede cambiar **ficheros: Alcance, Periferias, Sección/Partición, Usuarios,….**
3. En la carta se muestra la **configuración de la central** que se haya cargado al inicio. Con el botón **Cargar,** en la barra de herramientas superior, se puede en todo momento cargar otra vez el contenido actual de la central.
4. Para ver la **configuración anterior de la central, use el fichero Historial** en la esquina superior derecha. El Historial no se puede cambiar pero se puede guardar en el panel de mandos (siempre que quiera volver a la configuración anterior). El Historial permite guardar un máximo de 10 configuraciones anteriores (ordenadas por fecha y hora).
5. Para una aplicación más sencilla, se pueden configurar solamente las **funciones básicas** del sistema. Si es necesario configurar **todas las funciones** del sistema, use el botón **Opciones**

avanzadas en la esquina inferior derecha. Presionando repetidamente el botón puede ocultar las opciones avanzadas (la configuración seguirá siendo válida aun si están ocultas).

6. **Si decide cambiar la configuración, el texto se presenta en color azul** (el nombre del fichero también se vuelve azul). El color azul desaparece una vez se guarden los cambios.
7. **Guarde la configuración** con el botón **Guardar** (abajo a la derecha). Si está guardando la configuración en la central por primera vez, el programa le requerirá **introducir el nombre del archivo**. Un archivo con el nombre seleccionado se creará en la computadora. En este mismo archivo será archivada consecutivamente la historia de la configuración (cada vez que guarde una configuración en la central).
8. **Para configurar todas las propiedades use el modo Servicio** (el sistema no vigila). Encienda y apague el modo Servicio con el botón **Servicio,** en la barra de herramientas superior.
9. **Algunas propiedades se pueden cambiar sobre la marcha**. Es por eso que la carta Configuración se puede abrir sin entrar al modo Servicio. Sin embargo, se podrán configurar solamente las opciones que están disponibles.
10. **El programa provee subtítulos para ayuda –** pase el ratón por la opción y aparecerá una descripción. Los subtítulos se pueden desactivar en el menú rolante del "F-link".

Posibles dificultades al utilizar la carta de Configuración del sistema

Problema	Causa posible
No se puede cambiar la configuración en la pantalla.	– El sistema no está en modo de Servicio y se trata de una función que se cambia solo en el modo de Servicio.
	– Al iniciar el programa no se introdujo el código de servicio y por lo tanto no está autorizado a realizar el cambio.
	– Se trata de una configuración que no se puede cambiar (autorización del Técnico de Servicio, posición en la central, la periferia no lo recomienda, etc.), – La configuración CENTRO DE VIGILANCIA ha sido bloqueada por el técnico del CENTRO DE VIGILANCIA
No puedo encontrar el parámetro deseado.	– Se encuentra en menú básico, use el botón Opciones avanzadas.
	– No puede ver toda la carta de configuración en la pantalla– use el deslizante o abra la ventana al máximo.
Las posiciones están ordenadas de manera diferente	– Cliquee sobre el título "Columnas" para elegir donde colocar la posición según la columna, al cliquear repetidamente puede cambiar el orden en ascendente o descendente.
Faltan algunos ficheros (marcadores)	– Si no está disponible el fichero de salidas PG, asegúrese que las salidas PG no estén configuradas a cero en el fichero Alcance.
	– El fichero CENTRO DE VIGILANCIA no estará disponible si no está autorizado (puede haber sido bloqueado por el técnico del CENTRO DE VIGILANCIA)
No se puede configurar la configuración interna de la periferia en el fichero.	– Asegúrese que la periferia esté instalada, asignada y funcionando correctamente. – El modo de Servicio no está encendido – Alguna periferia no tiene configuración interna
En el fichero de la periferia no se puede asignar la periferia.	– Para periferias inalámbricas – no tiene todavía asignado el módulo de radio JA-110R – En la periferia sincrónica, la luz amarilla tiene que parpadear regularmente. Si no parpadea es porque el elemento no está conectado correctamente, o todavía la operación no se ha activado (puede tardar hasta 90 segundos).
	– Está tratando de asignar en la última posición del sistema un elemento que requiere 2 posiciones. – El modo de Servicio no está encendido
La salida PG no reacciona a la activación de la periferia.	– Verifique en el fichero “Diagnóstico“ que la periferia esté trasmitiendo información a la central.
	– Verifique en el fichero de salidas PG si no hay una salida bloqueada por el estado de la sección/partición o por otra periferia, verifique que la configuración de la columna de la Función PG esté correcta.

8.3 El fichero de la periferia

Aquí se asignan al sistema las periferias instaladas y se configuran sus propiedades. En el fichero se muestran cuantas posiciones haya escogido en el fichero Alcance. La central se asigna automáticamente a la posición “0” y no se puede mover.

* Los elementos marcados con este símbolo se muestran solo en el modo de Configuración avanzada.

Nombre – se usa en reportes de eventos en texto y en registros de la memoria (por ejemplo: puerta principal).

Tipo – muestra el tipo de periferia asociada y permite asignar una nueva. **Asignación de la periferia, vea el capítulo 8.3.1.**

Sección (Partición) – Determina a que sección/partición de vigilancia se habrán de reportar los eventos de un periférico (activación de salida de alarma, sabotaje, defecto…).

Reacción – Determina que reacción de alarma producirá la activación de una entrada de alarma en un periférico. Si el periférico no tiene una entrada de alarma, no es posible asignar una reacción. La lista completa de reacciones de las periferias se muestra en el modo de Configuración avanzada. La descripción de todas las reacciones se encuentra en el capítulo 8.3.3.

Activa el PG* – una salida de alarma de la periferia puede activar una salida PG programable.

Configuración interna – Entrada a los parámetros internos de la periferia. Cada periférico tiene parámetros diferentes (algunos no tienen ninguno). La configuración interna del teclado se describe en el capítulo 8.3.2. Para cada periférico, consulte su manual particular.

Supervisión* – Permite deshabilitar la supervisión de la comunicación regular con la periferia inalámbrica (no se pueden desactivar los elementos tipo BUS).

Indicación de la memoria* – opción de mostrar la memoria de alarmas de luz de un detector que haya producido una alarma. Se puede programar en la periferia que sea compatible con esta función. La indicación puede ser desactivada centralmente para toda la periferia en el fichero Parámetros (vea el capítulo 8.7).

STOP – Opción de apagar la periferia totalmente = Desvío (no hay alarmas, sabotaje, activación PG…). La central no se puede apagar, ni tampoco la periferia que tenga programada la reacción EMERGENCIA.

Estado – Indica el estado actual de la periferia. OK = todo bien, TMP = sabotaje, AKT = salida de alarma activada, ERR = defecto, ?? = el periférico no se reporta, Alimentación = corte de energía. Al poner el cursor sobre el ESTADO de la periferia, se mostrará información detallada.

8.3.1 Asignación de los periféricos

Para que los periféricos instalados (detector, teclado, sirena, llavero, etc.) funcionen, tienen que estar asignados a una posición (dirección). Algunos periféricos tipo BUS (módulos de relé de salida, indicadores de estado, delimitadores y separadores BUS) no se asignan (para detalles vea el manual del periférico específico).

1. La asignación de la periferia se realiza con el programa “F-Link“, en el fichero Periferia, botón **Asignar**. La asignación es **posible solo en modo de Servicio**.
2. La asignación de la periferia se realiza entrando el número de serie en la casilla **Número de serie**. La entrada se puede realizar de varias formas:
    a. **Pulse el interruptor de sabotajes de la periferia BUS** (algunas periferias se pueden asignar pulsando el botón – vea el manual del periférico específico).
    b. **Instalando la batería a la periferia inalámbrica** – asignando primeramente el módulo (o módulos) de radio. Para los mandos a distancia tipo JA-186Jx o JA-15xJ, en lugar de instalar la batería se aprietan y mantienen pulsados ambos botones (creando un par).
    c. **Introduciendo el número de serie** (este se encuentra bajo el código de barras del panel dentro del periférico). El número se puede obtener también con un lector óptico de códigos de barra.
3. **Para borrar un periférico** elija la línea que desee borrar en el fichero Periferia y apriete la tecla Borrar (Delete).

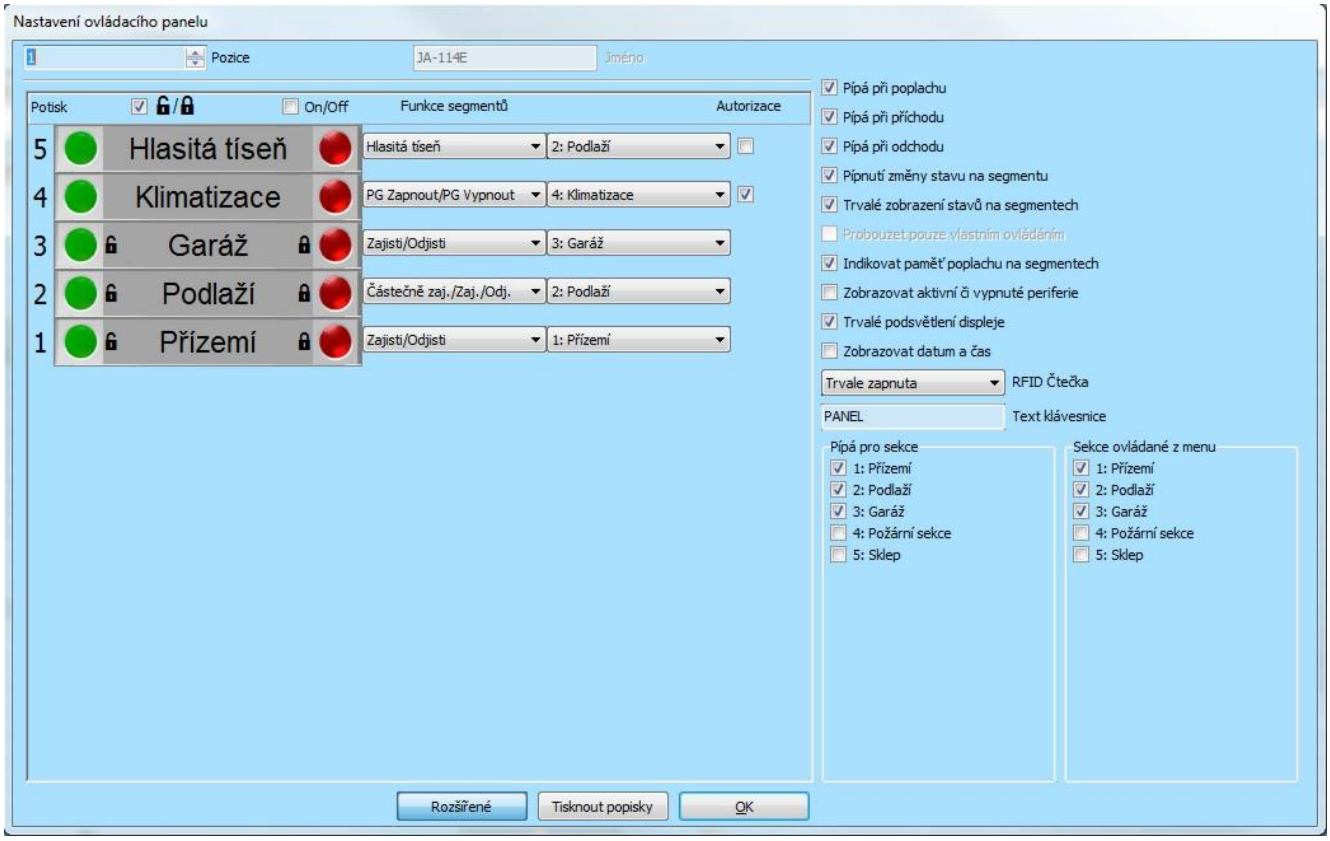
Comentarios:

- Los periféricos tipo BUS no asignados parpadean amarillo. Si un periférico no asignado no empieza a parpadear amarillo luego de aproximadamente 180s tras encender la central (la inicialización inaugural), asegúrese que la periferia esté instalada correctamente.
- Las periferias inalámbricas que comunican unidireccionalmente no tienen señal de luz como de requisito de asignación.
- Al asignar periféricos al sistema, usando el procedimiento anterior, la próxima posición se ofrece automáticamente. No hace falta repetir pasos, solo continúe asignando periféricos en orden sucesivo.

- Si asigna un periférico a una posición que esté ya ocupada, la posición original se borra y es remplazada por la nueva.
- Si se asigna un periférico ya asignado a otra posición, la posición se desplaza.
- Si un periférico ocupa más de una posición, ocupará automáticamente la cantidad de posiciones consecutivas con una asignación (por ejemplo: el módulo JA-110M que tiene dos entradas de alarma, ocupará dos posiciones). Advertencia: ¡Tenga en cuenta que puede borrar accidentalmente una periferia en la segunda posición!
- Si al asignar periféricos se alcanza la posición más alta posible, el proceso de asignación consecutiva termina.
- Las posiciones libres están localizadas, de fábrica, en la sección/partición 1. La selección de la sección/partición se puede cambiar.

8.3.2 Configuración del teclado

- En primer lugar ajuste el teclado de control mecánicamente. Quiere decir: adjunte el número deseado de segmentos (máx. 20), al módulo de acceso seleccionado. Sus cables internos tienen que estar conectados.
- Asigne el teclado a la posición seleccionada del sistema (vea el capítulo 8.3.1.)
- Entrando a la configuración interna del teclado (fichero Periferia) se abrirá la carta siguiente:



Ejemplo de Configuración del Teclado:

Comentario: Los artículos que no estén disponibles en la carta, no están incluidos en la versión adjunta del teclado.

Impresión – enciende los símbolos de las cerraduras a los botones de los segmentos vigilados, o a los símbolos On / Off para la operación de las salidas PG.

Textos de descripción de los segmentos de mando – se muestra el nombre de la sección/partición (del fichero Sección) o el Nombre de la salida PG (del fichero salidas PG). Para las etiquetas en los segmentos usamos el botón Imprimir descripciones (barra en la parte inferior de la carta).

Función de los segmentos – a la izquierda se elige la función del segmento, a la derecha la sección/partición o la salida PG. Se puede asignar una función al segmento:

Ninguna	Segmento apagado

Armar / Desarmar	Control de la sección/partición
Parcialmente Armada / Desarmada	Permite activar solamente la vigilancia parcial de una sección/partición (siempre que esté permitido en el fichero Sección).
Parcialmente Armada / Armada / Desarmada	Permite elegir el nivel de seguridad. Presionando por primera vez el botón "Armar" se ofrece la vigilancia parcial (luz amarilla), presionando por segunda vez se ofrece la vigilancia total (luz roja). Para esta opción, la sección/partición tiene que tener autorizada la vigilancia parcial en el fichero Sección.
Indica Sección (Partición)	El segmento solo muestra el estado de la sección/partición, no permite su operación (apropiado para la vigilancia de secciones/particiones comunes, escaleras, etc.)
Emergencia	El segmento permite una alarma de emergencia silenciosa. Tras presionar el botón, un reporte silencioso de emergencia se envía desde la sección/partición que tiene asignada esta función.
Emergencia audible	El segmento permite una alarma audible. Tras presionar el botón, el segmento parpadeará en rojo por tres segundos (durante este tiempo es posible desactivar el mando apretando el botón “Desarmar”). Tras esto, la alarma audible quedará activada en la sección/partición del segmento asignado.
Incendio	El segmento permite activar una alarma de incendios. Tras presionar el botón, el segmento parpadeará en rojo durante tres segundos (durante este tiempo es posible desactivar el mando apretando el botón “Desarmar”). Tras esto, la alarma de incendios quedará activada en la sección/partición del segmento asignado.
Llamar al médico	El segmento permite enviar un reporte de emergencia médica. Tras presionar el botón, el segmento parpadeará en rojo durante tres segundos (durante este tiempo es posible desactivar el mando apretando el botón “Desarmar”). Tras esto, el segmento retorna a su estado pasivo y el sistema envía el reporte de Emergencia médica desde la sección/partición del segmento asignado.
PG Encendida / PG Apagada	El segmento permite operar la salida PG.
PG encendida	Con el segmento se puede encender la salida PG (por ejemplo: encender las luces por un periodo determinado).
PG Apagada	Con el segmento se puede apagar la salida PG (por ejemplo: la función del botón de emergencia STOP)
Indica PG	El segmento solo indica el estado de la salida PG, sin posibilidades de control.

Autorización – para armar y desarmar el estado de vigilancia siempre se requiere la autorización del usuario. Para otras funciones (operación de PG y reacciones de emergencia) se puede determinar si han de ser realizadas por cualquier persona, o solo por usuarios autorizados.

Emite un pitido cuando… - se configura una reacción acústica durante la operación.

Visualización continua del estado de los segmentos – si está apagada, la señal del estado del sistema se apaga en la pantalla a los 3 minutos de su última manipulación.

Despertar solo con mando propio – si está apagada la visualización continua del estado de los segmentos, puede programar esta función para restaurar la visualización, siempre que se haga con el mismo teclado solamente. Quiere decir que no visualizará si alguien la hace con otro teclado, aun si ocurriese otro evento (alarma, activación de una salida PG, etc.).

Mostrar la memoria de alarmas en los segmentos – si está encendido, los segmentos de las secciones/particiones mostrarán la memoria de alarma aun tras desarmar la sección/partición. Esta visualización se puede apagar desarmando la sección/partición repetidamente (o asegurándola de nuevo).

Mostrar periféricos activos o apagados – muestra en la pantalla la información sobre los detectores activos permanentes (puertas o ventanas abiertas) o sobre detectores apagados (desvíos - bypass). Para detalles en la pantalla apriete los botones # (***i***).

Mostrar fecha y hora – opción de visualización del reloj en la pantalla LCD del teclado.

Lector RFID – Para economizar energía, puede limitar la actividad del lector a solo 3 segundos tras presionar su tapa. El lector RFID también se puede apagar completamente.

Texto del teclado – permite introducir un texto para la pantalla LCD del teclado, en caso de que no haya otra información importante.

Emite pitido para la sección/partición – permite asignar un sonido a cada sección/partición.

Sección/Partición operada desde el menú – en el teclado que tenga una pantalla LCD se puede determinar que particiones de vigilancia han de ser encendidas y apagadas desde el menú. Puede así, por ejemplo, crear un teclado que operará 2 secciones/particiones con sus segmentos, como también, en caso de emergencia, operar con el menú otras partes de la casa, donde no tenga segmentos instalados.

8.3.3 Lista de reacciones de alarma

En la ficha “Periferia“ se configura la reacción de alarma del sistema a la activación de la entrada de los periféricos asociados. Cada periférico ofrece solo el tipo de reacción que responde a su función particular. Inclusive, a algunos periféricos no se les puede asignar reacción alguna (no tienen entrada de alarma – sirena, por ejemplo).

Inmediata	Alarma inmediata de robos, si el sistema está armado.
Retardada A	Alarma de robo, entradas y salidas tardías con retraso, temporizador A.
Retardada B	Alarma de robo, entradas y salidas tardías con retraso, temporizador B.
Retardada C	Alarma de robo, con retraso de entrada y salida, temporizador C. Esta reacción se puede configurar en el fichero “Parámetros“, de forma que se prolongue el tiempo de salida con el detector activo que tiene el retardo “C“ (por ejemplo para la apertura de la puerta del garaje).
Eventualmente Retardada	Alarma de robo. El detector proporciona un retraso de salida igual al de los detectores con retaso de la misma sección/partición. Este detector proporciona entradas tardías solo si se activa sucesivamente tras el detector que tenga programando el retardo. Su uso tiene sentido solo cuando en la misma sección/partición se usa un detector retrasado.
Interior Inmediata	Alarma inmediata de robos. El detector no reacciona si la sección/partición está armada solo parcialmente.
Interior Retardada A	Alarma de robo, con retraso de entrada y salida, temporizador A. El detector no reacciona si la sección/partición está armada solo parcialmente.
Confirmada Inmediata	Alarma inmediata de robos – **vea Reacción de robo confirmada**
Confirmada Retardada A	Alarma de robo, con retraso de entrada y salida, temporizador A - **vea Reacción al de Confirmada.**
Repetida Inmediata	Alarma inmediata de robos – **vea Reacción Repetida.**
Repetida Retardada A	Alarma de robo, con retraso de entrada y salida, temporizador A – **vea Reacción Repetida.**
Sabotaje	Alarma de sabotaje en cualquier momento (la sección/partición no tiene que estar armada).
24 horas	Alarma inmediata de robos en cualquier momento (la sección/partición no tiene que estar armada).
Emergencia silenciosa	Reporte de emergencia silenciosa (la periferia con esta reacción no se puede bloquear con el “STOP” en el fichero “Periferia“).
Emergencia audible	Reporte de emergencia audible (la periferia con esta reacción no se puede bloquear con el “STOP” en el fichero “Periferia).
Incendio	Alarma de incendio en cualquier momento (la sección/partición no tiene que estar armada).
Incendio confirmado	Alarma de incendio en cualquier momento (la sección/partición no tiene que estar armada). - **vea Reacción de Incendios Confirmada.**
Incendio si activada	Alarma de incendios solo si la sección/partición asociada está activada.
Problemas de salud	Envía informes sobre problemas de salud.
Armar	Activación de una sección/partición. Si la sección/partición es común, se activan todas las secciones/particiones a las que pertenece.
Armar parcial	Activación parcial de una sección/partición. Si la sección/partición es común, se activan todas las secciones/particiones a las que pertenece.
Desarmar	Desactivación de la sección/partición. Si la sección/partición es común, se desactiva todas las secciones/particiones a las que pertenece.
Para silenciar una sirena	Apaga la sirena interna e informa sobre la presencia de personas en el edificio.
Reporte A	Se envía un reporte especial (Los reportes especiales A, B, C y D se almacenan en el fichero „Reportes a usuarios“). Si está activado el registro de reportes especiales de la memoria de eventos, los reportes son enviados también al CENTRO DE VIGILANCIA (CRA).
Reporte B	
Reporte C	
Reporte D	
Ninguna	Sin efecto sobre la vigilancia del edificio. Los periféricos sin embargo pueden servir para la activación de las salidas PG.

Limitación de falsas alarmas

- En instalaciones donde el riesgo de falsas alarmas es mayor, se pueden usar varios tipos de reacciones especiales:

Reacción de robos confirmada – si en una sección/partición armada se activa un detector programado para confirmaciones, el sistema solo reporta la alarma sin confirmar al CENTRO DE VIGILANCIA (CRA) y espera por la confirmación de otro detector. La alarma puede ser confirmada por cualquier otro detector de robos de la sección/partición. En el fichero “Parámetros” es posible programar si la confirmación puede llegar de cualquiera de las secciones/particiones vigiladas o si debe venir exclusivamente de la misma sección/partición. El tiempo que el sistema debe esperar por la confirmación de otro detector también se puede configurar (en el fichero

"Parámetros"). Si la confirmación no llega durante el tiempo definido, no se activará la alarma. Si está programada la reacción confirmada con entrada y salida en retardo, la activación del detector enviará una alarma sin confirmación. El tiempo de retardo de entrada se medirá en la sección/partición hasta que otro detector de reacción en retardo sea activado. Para usar la reacción confirmada se deben montar más detectores en el edificio (para permitir la confirmación).

Reacción de incendio confirmada – si se produce la activación de un detector de incendios con esta reacción, se reportará solamente una alarma no confirmada de incendios al CENTRO DE VIGILANCIA, y el sistema esperará por la confirmación de otro detector. En el fichero "Parámetros" es posible programar si la confirmación puede llegar de cualquiera de las secciones/particiones vigiladas o si debe venir exclusivamente de la misma sección/partición. El tiempo que el sistema debe esperar por la confirmación de otro detector se configura también en el fichero "Parámetros". Si la confirmación no llega durante el tiempo definido, no se activará la alarma de incendios. Para usar la reacción confirmada se deben montar más detectores en el edificio (para permitir la confirmación).

Reacción repetida – si se produce la activación de un detector con este tipo de reacción, el sistema esperará a que el mismo detector se active otra vez. En el fichero "Parámetros" es posible programar el tiempo que el sistema debe esperar por la activación repetida y también el tiempo de calma del detector antes de repetir una reacción. Si no se repite la reacción durante el tiempo determinado, el sistema ignorará la primera activación.

"3 veces y basta" – todos los detectores programados con reacción de alarma tipo robos, tienen limitados el número total de alarmas posibles durante un periodo de vigilancia. Si el detector activa más de 3 alarmas consecutivamente, se deshabita y no activará otra alarma (igualmente está limitada la cantidad de avisos de sabotaje y defectos en los detectores). El detector se activará de nuevo luego de que se arme o desarme la sección/partición. El mecanismo de "3 veces y basta" no se aplica en periferias que tienen programada la reacción de Emergencia.

8.4 El Fichero "Sección" (Partición)

Configure las propiedades de las secciones/particiones de vigilancia independientemente operadas.

* Los elementos así marcados se muestran si está encendida la Configuración avanzada.

Nombre – se usa en los reportes de texto de eventos y en los reportes de memoria (por ejemplo: Planta baja, Tienda)

Secciones (Particiones) comunes – permite configurar las secciones/particiones de vigilancia si las secciones/particiones para las cuales son comunes están armadas (apropiado para pasillos, escaleras y otros espacios comunes). Asegurar (o desasegurar) una sección/partición común es posible al contrario, asegurar (desasegurar) todas las secciones/particiones asociadas a esta. La condición es que el usuario tenga la autorizaron en todas las secciones/particiones asignadas.

Vigilancia parcial* – permite asegurar una sección/partición parcialmente si alguien permanece dentro del recinto (los detectores que no tengan programados las reacciones de tipo Interno no vigilarán – vea el capítulo 8.3.3). Sin apagar este parámetro no se podrá usar la vigilancia parcial en la sección/partición.

Alarma sirena* – Opción para desactivar la señal de alarma en la sección/partición. Es posible desactivar la sirena centralmente para todas las secciones/particiones en el fichero "Parámetros".

Alertar sobre no asegurado* – si la sección/partición está desarmada y no se activan sus detectores durante el tiempo establecido, se envía un reporte "Sección no armada". El tiempo se configura en la carta "Parámetros" – Alertar sobre sección/partición no armada tras… (horas).

Tiempo de acceso limitado* – ofrece configurar un calendario semanal que permitirá desasegurar la sección/partición. Para cada día se pueden definir dos secciones/particiones de acceso autorizado. Es posible programar para cada usuario su límite de tiempo, vea el fichero "Usuarios".

STOP – Es posible bloquear la vigilancia de una sección/partición (bloquear una sección/partición quiere decir que todos los periféricos asociados de esta se apagan). No se podrá bloquear la sección/partición a la que está asignada la central.

Estado – indica el estado actual de la sección/partición (Desasegurado, Asegurado, Parcialmente asegurado, Alarma, Memoria de alarma, Bloqueado).

8.5 El Fichero "Usuarios"

Configura la autorización de los usuarios.

* Los elementos así marcados se muestran si está encendida la Configuración avanzada.

Nombre – se usa en los reportes de texto de eventos y en los reportes de memoria (por ejemplo, Juan Pablo).

Número de teléfono – Se usa para reportar eventos, operar el sistema con el menú de voz o para activar las salidas PG con una llamada. El número de teléfono se introduce siempre en formato internacional (por ejemplo: +420 123456789).

Código - El código de acceso del usuario se introduce en formato: **p*nnnn (p = número de posición, * = separador, nnnn = 4 dígitos)**. El código en las posiciones 0 y 1 no se puede borrar (Servicio y Administrador principal).

Tarjetas – Sirve para asignar las tarjetas de acceso (fichas/tags). Se pueden asignar 2 tarjetas/fichas/tags a cada usuario. La tarjeta se asigna entrando el número de serie (tras ser leído por un lector de códigos de barras). La tarjeta se puede también asignar con el **lector JA-190T** (se conecta al portal USB de la computadora).

Autorización – determina los derechos del usuario. La autorización en las posiciones 0 y 1 no se puede cambiar. Para detalles vea el capítulo 8.5.1.

Cambio del código* – Le permite al usuario cambiar su código de 4 dígitos (no el número de la posición). Esta opción se puede activar solo después de haber configurado el código y su autorización. Esta opción solo está disponible para Usuarios autorizados (solamente los usuarios Administrador, Servicio y CENTRO DE VIGILANCIA pueden cambiar su código en todo momento).

Restricción de tiempo* - permite limitar el acceso del usuario según el calendario semanal del fichero "Sección". Esta opción se puede activar solo después de haber configurado el código y su autorización. Esta opción solo está disponible para Usuarios autorizados (el Administrador siempre tiene derechos de acceso).

Sección (Partición) – define que secciones/particiones de vigilancia puede operar el usuario (administrador). El administrador puede también configurar códigos y cartas de usuarios en estas secciones/particiones. Una sección/partición no podrá ser asignada a un usuario que está autorizado solamente para operar salidas PG. Si un usuario ha de ser autorizado para operar directamente una sección/partición común, tiene que ser autorizado para operar todas las secciones/particiones asociadas.

PG – determina cuáles salidas PG podrá operar el usuario.

STOP – opción para bloquear un usuario. No es posible bloquear las posiciones "0" (técnico de servicio) y "1" (administrador principal).

8.5.1 Niveles de autorización de usuarios

El sistema permite asignar los siguientes niveles de autorización:

Usuario – puede activar y desactivar la vigilancia de una sección/partición y operar salidas PG asignadas.

Pánico – sirve para activar una alarma de pánico.

Solo PG – autoriza solamente para operar salidas programables.

Asegura – permite activar la vigilancia pero no desactivarla.

Administrador – puede operar la vigilancia y autorizar usuarios en las secciones/particiones en las que tiene autorización. El administrador de la posición "1" está autorizado en todas las secciones/particiones (administrador principal). El sistema permite asignar una cantidad indefinida de administradores con diferentes niveles de acceso a las secciones/particiones.

Servicio – puede configurar todo el sistema. Al cambiar al modo de "Servicio", sin embargo, puede ser condicionado al permiso del administrador (en el fichero "Parámetros", vea capítulo 8.7). El sistema permite asignar varios técnicos de servicio.

CENTRO DE VIGILANCIA – puede configurar todo el sistema y además puede bloquear la configuración de la comunicación del técnico de servicio con el CENTRO DE VIGILANCIA (en el fichero Comunicación", vea el capítulo 8.11). El acceso del técnico del CENTRO DE VIGILANCIA puede estar condicionado al permiso del administrador (en el fichero "Parámetros", vea el capítulo 8.7). Es posible asignar varios técnicos del CENTRO DE VIGILANCIA.

8.6 Registro de Reportes a Usuarios

Determina cuales usuarios recibirán los reportes de eventos por teléfono.

* Los elementos así marcados se muestran si está encendida la Configuración avanzada.

Al usuario – escoge un usuario de la lista de usuarios.

Alarma SMS – envía reportes SMS en caso de cualquier alarma en la sección/partición seleccionada.

Alarma por llamada – envía una alarma de voz (luego de enviar los reportes SMS). Los mensajes de voz se pueden programar solamente para 5 usuarios (la llamada toma tiempo). Al cancelar la alarma se cancela la llamada de alarma. El usuario confirma haber recibido la llamada apretando **#** en su teléfono y el sistema no llamará a los otros usuarios.

SMS al armar / desarmar – Envía reportes sobre la activación o desactivación, o reportes sobre secciones/particiones no armadas sin movimiento (siempre que tal función haya sido activada en el fichero). El reporte de activaciones se envía a los 60 segundos de asegurar. Este reporte no es enviado al usuario que ha realizado la acción.

Foto alarma – Envía al usuario alarmas en forma de fotos si las cámaras están instaladas.

SMS de fallos o servicio – envía reportes de texto sobre defectos (apagones de más de 30 minutos, batería gastada, cambio a modo de servicio, etc.).

Reportes de secciones (particiones) – define las secciones/particiones desde donde se deberán reportar los eventos. No tiene efecto en reportes de fallos o servicio (estos siempre se reportan en todo el sistema).

Reportes PG* – opción de reportar a un usuario sobre la activación de salidas PG. Los textos de SMS se configuran en el fichero "salidas PG", vea el capítulo 8.9.

Reportes SMS especiales* – opción de reportar al usuario sobre la activación de detectores programados con reacciones especiales (A, B, C, D). Los textos para estos reportes especiales se configuran pulsando el botón **Reportes especiales** en la esquina inferior derecha en el fichero "Reportes a usuarios".

Test – si el usuario pulsa este botón, un mensaje de SMS de prueba será enviado.

Transmisiones de control – pulsando este botón (abajo a la derecha) puede configurar una **llamada de control** o un **Reporte SMS de control** a ser enviado cada día a una ahora determinada.

8.7 El fichero "Parámetros"

Configura los parámetros y funciones opcionales del sistema.

* Los elementos así marcados se muestran si está encendida la Configuración avanzada.

Fecha	Configuración del calendario interno
Hora	Configuración del reloj interno
Hora de invierno /verano *	Cambio automático entre la hora invernal y el horario de verano (puede ser seleccionando solamente para el ajuste manual de la hora).
Ajuste del tiempo	Forma de configuración del reloj interno (Manual, de una red GSM, de un servidor Jablotron).
Informara sobre diferentes ajustes del reloj en el PC	Si la hora en la computadora se diferencia por más 1 de minuto de la hora en la central, el programa "F-Link" alertará durante su iniciación.
Confirmar desvío (bypass)	Cuando se asegura con un desvío (bypass – periférico desactivado), o con un periférico activado, el usuario tiene que confirmar este estado (repitiendo la activación en el teclado).
Confirmación de carta por código	Si el usuario tiene configurados un código y una tarjeta, se tiene que autorizar con ambas, (el orden no importa).
Sirena de activación parcial	Alarma audible si está asegurado parcialmente.
Sirenas encendidas	Opción de apagar todas las sirenas del sistema.
Alertas de códigos de fábrica	Al terminar el servicio, el sistema envía un SMS al técnico de servicio (posición "0") advirtiendo que han quedado códigos de fábrica en el sistema.
El administrador limita Servicio y el CENTRO DE VIGILANCIA	Bloquea a los técnicos de servicio el acceso al sistema.
Operación probatoria	Todas las alarmas se limitan a 60 segundos y se reportan por SMS al técnico de servicio (posición "0") aun si no tiene las transmisiones de alarma habilitadas. La operación probatoria termina automáticamente a los 7 días de terminar el modo "Servicio". La pantalla muestra en la pantalla "Operación probatoria".
Inspección	Al año de terminar el modo de Servicio, el sistema informa sobre la necesidad de una inspección de mantenimiento. Los administradores (en la posición "1") y el técnico de servicio (posición "0") reciben un mensaje SMS con una pedido de inspección. El teclado con pantalla muestra el pedido de Inspección.
Reporte de interferencia de radio	Opción de desactivar la detección de interferencia de radio para todos los módulos de radio instalados.
Alarma de emergencia por	Activa una alarma silenciosa si se intercambia el par de dígitos del código (por

entrada de código diferente *	ejemplo: 1*1234 = código, 1*3412 = emergencia) – apropiado en casos de operación bajo amenazas
Confirmación de alarma de una sección/partición *	Si el detector tiene programada la confirmación de reacción por otro detector, esta opción limita la selección del otro detector a la misma sección/partición (si no, puede ser confirmado por un detector de otra sección/partición). Esto se aplica tanto para los detectores de robos como para los de incendios.
Re inicio de la alarma de sabotaje por mando de Servicio*	La indicación de la memoria de alarmas puede ser cancelada exclusivamente por el técnico de servicio.
Re inicio autorizado*	Opción de bloquear el re inicio en la central con un puente en el panel principal.
Al iniciar el programa abrir automáticamente la central conectada	Establece comunicación con la central automáticamente si está conectado a la computadora con un cable USB.
Al iniciar el programa abrir automáticamente el modo Servicio	Al conectarse con la central el programa abre automáticamente el sistema en el modo Servicio. Si hay secciones/particiones armadas, requiere que se desaseguren, así como la autorización correspondiente. Esto se aplica cuando el programa lo usa un técnico de servicio.
Configuración del temporizador	En cada sección/partición, las demoras de entradas y salidas A, B y C se miden independientemente. Si en una sección/partición diferentes detectores han sido programados para diferentes demoras, será medido el detector de mayor demora. Cuando hay diferentes demoras de entradas se mide la del detector activado. Si más detectores son activados, se medirá la demora de entrada programada más corta. Los detectores con demora "C", pueden extender la demora de salida (vea opción: Detector con reacción retardada "C" prolonga la salida, en el fichero "Parámetros").
Duración de la alarma	Duración de la alarma – vale para todas las secciones/particiones.
Demora de entrada A	Temporizador A.
Demora de salida A	Temporizador A.
Demora de entrada B*	Temporizador B.
Demora de salida B*	Temporizador B.
Demora de entrada C*	Temporizador C.
Demora de salida C*	Temporizador C.
Espera por otro detector por la confirmación de intrusión. *	El tiempo de espera para la confirmación de una alarma por otro detector de la sección/partición vigilada. Aplicada para todos los detectores con Reacciones "A": Inmediata Confirmada / Retardada Confirmada
Espera por otro detector por la confirmación de incendio. *	El tiempo de espera para la confirmación de una alarma de incendios por otro detector. Aplicada para todos los detectores con reacción: Incendio Confirmado.
Espera por la activación repetida del detector. *	El periodo de espera de un detector antes de que pueda repetir su activación. El tiempo programado tiene que ser mayor que su tiempo de calma mínima antes de la repetición. Aplica para los detectores con reacción de retardo "A"; Repetida Inmediata / Repetida Retardada.
Desactivación mínima del detector antes de la repetición*	El periodo mínimo de espera de un detector antes de que pueda repetir su activación. Aplicada para los detectores con reacción de retardo "A"; Repetida Inmediata / Repetida Retardada.
Reportar una sección/partición no armada después*	El periodo luego del cual una sección/partición no armada se reportará si no es activado ninguno de sus detectores (el reporte se habilita en el fichero "Sección – Reportar si no asegurado")
Tiempo máximo de prolongación de salida *	Tiempo máximo de prolongación de la demora de salida asignado a un detector en la sección/partición – siempre que la opción: "Detector con reacción Retardada C prolonga la salida" esté activada. Si el detector es activado por más tiempo, la sección/partición se asegurará y el detector se desviará.
Detector con reacción Retardada C prolonga la salida	La llamada función de puerta de garaje – un detector activo con reacción Retardada C (portón abierto) prolonga la demora de salida en su sección/partición. La extensión de prolongación de tiempo máximo posible se configura en la opción anterior.
Cumplir con la EN50131	Este botón permite configurar los parámetros del sistema en conformidad con la norma EN50131 (antes de realizar los cambios se requiere una confirmación).
Bloqueo de la alarma de sabotaje*	El sistema se bloquea tanto con una alarma como con un sabotaje. Para desbloquear el sistema es necesario el acceso a través de su CENTRO DE VIGILANCIA (se aplica exclusivamente a Gran Bretaña).

8.8 El Fichero „Diagnóstico”

Sirve para la inspección de periferias.

* Los elementos así marcados muestran si está encendida la Configuración avanzada.

Memoria – muestra qué periferia ha sido activada desde la última eliminación en esta columna. La memoria de todos los periféricos se puede borrar con el botón "Borrar memoria" (abajo a la derecha). La memoria de un periférico elegido se borra con el botón derecho del ratón. La activación del sensor de sabotajes (TMP) tiene la prioridad principal en los registros de memoria.

Estado – indica el estado actual de la periferia. OK = todo está bien, TMP = sabotaje, AKT = entrada de alarma activada, ERR = fallo, ?? = el periférico no responde, Alimentación = fallo en la alimentación eléctrica (o batería agotada), Recargando = la batería de reserva se está cargando. Al mover el cursor sobre el ESTADO de un periférico se muestra la información detallada.

Batería* – muestra el estado de la batería si el periférico tiene una. El voltaje y / la corriente de carga de la batería de reserva se muestran en la central (posición “0”). Si no se muestran los datos del voltaje de un periférico inalámbrico es porque el dispositivo no ha comenzado aun a comunicar – active la transmisión de su señal, (por ejemplo: con el sensor de sabotajes).

Alimentación* – si el periférico está alimentado de la central, el programa muestra las diminuciones de voltaje en sus terminales (derivado del voltaje de salida de la central). Si la caída es mayor de 2V, el voltaje en el cable es muy bajo – ¡Hay que resolverlo! El voltaje de los terminales de salida del panel (0) y la corriente total consumida a través del BUS, desde la central, por los periféricos, se muestran en la central.

Radio* – Define la calidad de la señal que usa un periférico inalámbrico para comunicar. Si no hay información es porque el dispositivo no ha comenzado aun a comunicar – active la transmisión de la señal, (por ejemplo: con el sensor de sabotaje).

8.9 El Fichero de salidas PG

Configura las funciones de salidas programables.

* Los elementos así marcados se muestran si está encendida la Configuración avanzada

Nombre – descripción de la salida (por ejemplo: Aire acondicionado, Puerta del almacén)

Lógica – opción de configurar una salida lógica inversa.

Función – determina como se comportará la salida tras la activación.

Enciende / apaga – alterna permanentemente el encendido / apagado de la salida.

Impulso – activa la limitación de tiempo de la salida (el tiempo se configura en la columna “Tiempo“).

Copia – copia la activación de un detector o de su estado interno.

Copia tras retardo – se activa cuando la condición para la activación dura más de lo configurado en la columna "Tiempo“ (apropiado para, por ejemplo, indicar si la puerta del garaje ha sido olvidada abierta).

Copia con superposición – copia la activación del periférico (o su estado interno) y la prolonga por un periodo de tiempo establecido en la columna "Tiempo" (apropiado para, por ejemplo, la iluminación de un pasillo al abrirse la puerta).

Tiempo – configuración del tiempo para las funciones “Impulso“ y “Copia con superposición”. El tiempo se tiene que configurar en formato: hh:mm:ss.

Activación – acceso a un Mapa de Activaciones de Salidas PG – vea el capítulo 8.9.1.

Bloqueo PG – permite bloquear una salida en estado de sección/partición o un con detector. El bloqueo evita que la salida se active, y si ha sido activada, la desactiva permanentemente. Esto es apropiado, por ejemplo, para bloquear una puerta si su sección/partición está armada.

Reportes* – configuración de los textos para reportes SMS a la activación o desactivación de una salida PG. Para definir quién ha de recibir los reportes, se programa en el fichero “Reportes a usuarios”.

Registro PG en la memoria* – permite registrar la activación de una salida en la memoria de eventos y reportarla al CENTRO DE VIGILANCIA (por ejemplo, para supervisar el acceso de los usuarios a una puerta vigilada).

STOP – opción para bloquear una salida.

Estado actual – información sobre el estado actual de una salida.

Test – opción para operar una salida manualmente usando una computadora. Activa (o desactiva) una salida PG particular, tomando en consideración la función seleccionada.

8.9.1 Mapa de Activaciones de Salidas PG

Seleccionando la ”Activación“, en el fichero de salidas PG, se entra al mapa de activaciones. El mapa define los mecanismos de mando al que cada salida debe reaccionar.

Usuarios autorizados– define cuáles usuarios están autorizados a operar la salida del teclado (usando los botones del segmento). La configuración está vinculada con el fichero “Usuarios“.

Activación de una salida por usuario autorizado por mera autorización – esta configuración permite establecer hasta 2 teclados – que podrán activar una salida PG por mera autorización (presentado la ficha/tarjeta o introduciendo un código). La función está determinada para abrir la cerradura de una puerta (quiere decir que no hace falta apretar ningún botón del segmento).

Llamando a los usuarios – programa cuáles usuarios están autorizados a activar una salida llamando desde su teléfono (los números de teléfono se asignan en el fichero “Usuarios“).

Por Periferia – permite activar una salida PG de periferia (por la activación de un detector, el botón del llavero, etc.). La configuración está vinculada con el fichero “Periferia”.

Por Estado Interno – permite activar una salida por un evento en el sistema (por ejemplo: aseguración, alarma, etc.). Es posible configurar una máscara de las secciones/particiones, desde las cuales la señal será aceptada como estado interno (lógica OR).

Por un segmento del teclado – muestra una visión general de los teclados del sistema. Usando el botón de Configuración (en la lista de teclados), es posible entrar al menú interno del teclado escogido y modificar sus configuraciones, vea el capítulo 8.3.2.

Por mandos SMS – permite programar el texto de los mandos para la activación o desactivación, por teléfono, de las salidas PG. La recepción del SMS correspondiente tiene el mismo efecto que apretar el botón “enciende“ o “apaga“ en un segmento del teclado.

Advertencia: las salidas PG no funcionarán si el sistema está en modo "Servicio“ (todas las salidas PG se apagan temporalmente al cambiar al modo de servicio).

8.10 El fichero “Calendario”

Aquí se puede configurar el programa de los eventos que el sistema realizará regular y automáticamente.

* Los elementos así marcados muestran si está encendida la Configuración avanzada.

Días de la semana – determina qué día (o días) se realizará la acción.

Hora – determina a qué hora del día determinado se realizará la acción.

Vigilancia – permite al usuario configurar una acción asociada con la vigilancia del edificio.

Sección (Partición) – define en qué sección(es)/partición(es) se realizará una acción de tipo Vigilancia.

Opera PG* – permite configurar la activación o desactivación de salidas PG.

Número PG* – define cuál salida (salidas) se activa o desactiva.

STOP – opción de bloquear una acción particular.

Comentarios:

- Una acción puede simultáneamente operar la vigilancia y las salidas PG.
- Encender y apagar un equipo eléctrico durante un periodo determinado es posible en 2 formas: programando la acción de encender y la acción de apagar para la salida PG; o solamente la acción de prender y programar un Impulso por la duración deseada a la salida PG.

8.11 El fichero Comunicación

Conexión primaria con el WPP – selección del canal que la central usa para conectarse con el servidor Jablotron.

Canal primario para la comunicación de voz – selección del canal que se usa para comunicar si el teclado del sistema está equipado con un segmento para comunicación de voz entre los usuarios y CENTRO DE VIGILANCIA.

Transmisión primaria de reportes de voz – selección del canal por el cual la central realizará los reportes de voz.

Dominio WPP – la dirección URL del servidor Jablotron.

Número de teléfono WPP – el número de inicialización que usa el servidor para activar la comunicación con la central.

Clave de registro – el número específico de registro de la central.

Acceso del técnico de servicio a la configuración del CENTRO DE VIGILANCIA – permite al técnico del CENTRO DE VIGILANCIA limitar el acceso del técnico de servicio al fichero CENTRO DE VIGILANCIA (totalmente o solo para lectura).

Operación sin código – cuando se controla el sistema desde un teléfono autorizado (llamadas / mandos SMS) el usuario no tiene que introducir su código (ya que se autoriza simplemente llamando o enviando un mensaje SMS desde su teléfono).

Todos los CENTRO DE VIGILANCIA habilitados – opción de apagar completamente la comunicación con el CENTRO DE VIGILANCIA – no estará disponible si un técnico del CENTRO DE VIGILANCIA haya restringido el acceso a la configuración.

8.11.1 Botón para configuración GSM

Sirve para configurar el comunicador GSM

***** Los elementos así marcados se configuran automáticamente tras encender la central, siempre que la carta SIM haya sido previamente insertada (servicio del servidor Jablotron).

Comunicador GSM – opción de apagar del comunicador.

Señal GSM – información sobre la fuerza de la señal en porcientos (la medición se realiza cada minuto). Para asegurar una función correcta, la intensidad de la señal debe ser al menos del 30%. Si tiene problemas con la calidad de la señal GSM recomendamos probar una carta SIM de otro operador. No recomendamos usar con el comunicador una antena GSM direccional o de amplificación (esto reduce la comunicación del módulo a una red móvil, lo que representa comunicación inestable).

El PIN de la carta SIM – recomendamos usar una carta SIM con el código PIN desactivado.

Red APN* – configuración de la comunicación de datos GPRS. La comunicación de datos asegura los servicios del servidor Jablotron, el acceso a distancia del técnico de servicio, comunicación con su CENTRO DE VIGILANCIA, etc. Además de la configuración APN, la carta SIM utilizada debe permitir la transmisión de datos.

APN para operadores en la República Checa (en caso de fallos, consulte la validez de los datos con el operador de la red)	
Operador /	**SIM APN**
O2 / por tarifas	**Internet**
O2 / GO	**Internet**
T-Mobile / por tarifas y Twist	**internet.t-mobile.cz (Internet)**
Vodafone / por tarifas	**Internet**
Vodafone / por tarifas	**Internet**

Usuario APN* – nombre (no introducirlo si la red no lo requiere).

Contraseña APN* – contraseña (no introducirla si la red no lo requiere).

Limite de llamadas, minutos / día – limita la duración de las llamadas de 5 hasta 500 minutos por día.

Limite de SMS enviados por día – limita la cantidad de SMS de 5 hasta 500 SMS por día.

Operación a distancia por teléfono – configura la posibilidad de operar el sistema con el menú de voz. Si está configurado en "Usuarios", el menú se puede acceder desde el teléfono de los usuarios inscritos (en el fichero "Comunicación", se puede configurar para que el usuario entre al menú de voz sin tener que introducir su código de acceso – opción: "Operación sin código"). Si la opción "Cualquiera" está configurada, el usuario puede entrar al sistema desde cualquier teléfono. En este caso, sin embargo, el código de acceso será requerido.

Operación a distancia por SMS – establece la posibilidad de operar el sistema a distancia con mandos en mensajes SMS. Si está configurado en "Usuarios, el sistema aceptará los mandos SMS solo del teléfono del usuario registrado (en el fichero "Comunicación", se puede configurar para que el usuario envíe mandos SMS sin tener que introducir su código de acceso – opción: "Operación sin código"). Si la opción "Cualquiera" está configurada, el usuario puede enviar los SMS desde cualquier teléfono. En este caso, sin embargo, el código de acceso será requerido.

Crédito – límite – opción para definir y controlar automáticamente un límite de crédito determinado de una carta SIM pre-pagada. Si el crédito está bajo el límite determinado, el sistema enviará un SMS a la persona responsable por los reportes de **Fallos y servicio SMS**. Advertencia: **no se recomienda usar una carta con crédito fijo en el sistema** – existe el riesgo de fallos en la comunicación.

Secuencia de crédito SIM – Mando para el control del estado de crédito. Según el operador, entre la secuencia correcta:

Operador	Secuencia
O2 / GO	***104*#**
T-Mobile / Twist	***101#**
Vodafone / Carta	***22#**

Crédito – posición en el texto SMS – la posición (orden de los números o caracteres), en el mensaje del operador, donde comienzan los datos numéricos sobre el saldo del crédito.

Crédito – periodo de requisición – programa con qué frecuencia el sistema requerirá información sobre el saldo de crédito (puede ser programado desde 0 hasta 99 días, donde el "0" significa desconectado).

Cantidad de llamadas de permanencia – si la carta SIM pre-pagada requiere cierta cantidad de llamadas para mantener su validez, es posible programar un numero de teléfono al cual el sistema llamará automáticamente si no se ha llamado desde el sistema por más de 90 días (el sistema terminará la llamada a los 10 segundos).

Re inicio del GSM – es un botón para dejar y reportar el comunicador GSM de nuevo a la red. Entrar de nuevo en la red puede tardar muchos segundos (dependiendo del operador, la potencia de la señal, etc.).

8.11.2 Botón de configuración LAN

Sirve para configurar el comunicador LAN (si el panel de mando lo contiene).

Transmisión LAN– opción de desactivar la comunicación LAN.

Obtener un IP de un servidor DHCP – configuración de parámetros automática de la red. Si la red no provee esta función, los parámetros correspondientes se han de introducir manualmente. Es necesario desactivar esta función antes de introducir los parámetros manualmente.

8.11.3 Botón del módulo de voz del teclado

Si el teclado del sistema usa un segmento para comunicación de voz, programe los números de teléfono con esta función. Introduzca los números en formato internacional (por ejemplo: +420 123456789).

Número de teléfono para llamar desde el teclado – el sistema marca este número cuando se presione un botón en el segmento de voz del teclado.

Número de teléfono para llamar al teclado – si la llamada que entra procede de este número, el sistema la conecta al segmento de voz del teclado.

Número de teléfono de reserva para llamar al teclado – si la llamada que entra procede de este número, el sistema la conecta al segmento de voz del teclado (significa que para llamadas al sistema se pueden programar 2 números diferentes).

8.12 El fichero "CENTRO DE VIGILANCIA"

Configura la comunicación con hasta 4 centros de vigilancia (CRAs). Si el acceso del técnico de servicio ha sido restringido, la configuración deberá ser realizada solo después de la autorizaron del técnico del CENTRO DE VIGILANCIA.

Transmisiones permitidas – opción para desactivar la comunicación configurada.

El próximo CENTRO DE VIGILANCIA como respaldo – si esta función está activada, el próximo canal se usará solo si los datos no puedan ser transmitidos a este canal.

Protocolo – transmisión del protocolo de configuración

Comunicador – si la transmisión del protocolo puede ser realizada de varias formas, esta función determinará el tipo de comunicador.

Dominio 1 (tel.1) – configuración del dominio principal (matrícula URL o dirección IP), o del número de teléfono principal, según el protocolo utilizado.

Dominio 2 (tel.2) – configuración del dominio de reserva (matrícula URL o dirección IP), o del número de teléfono de reserva, según el protocolo utilizado.

Sección (Partición) ID – define la identificación del edificio (ya sea para todo el edificio o para secciones/particiones individuales)

Eventos reportados – selección de tipos de eventos reportados con la opción de configurar códigos de reportes suplementarios (salidas PG, reportes especiales de la “A“ hasta la “D“).

Temporización – programación de los límites de tiempo para transmisiones y configuración de los periodos de cotejo de la conexión.

Prueba de transmisión – al pulsar, el cotejo periódico de la conexión se transmite mediante su protocolo correspondiente.

9 Re inicio del panel de mandos

Es posible devolver la configuración de fábrica a la central de la siguiente forma: desconecte el cable USB, la batería y el interruptor de la red. Conecte los puntales marcados “RESET“ (reinicio) (usando los conectadores suministrados con la central). Encienda la central y espere que se apaguen las luces roja y amarilla en los conectores (aprox. de 5 segundos). A continuación, separe los conectores (la central vuelve a su configuración de fábrica). Advertencia: si el “Reinicio” está prohibido en el fichero “Parámetros“, no será posible devolver la configuración de fábrica con este procedimiento.

10 Información adicional

10.1 Tabla panorámica del consumo de las periferias tipo BUS

Siempre que el consumo indicado en el manual de un periférico sea diferente al consumo indicado en esta tabla, considere como definitiva la información del manual.

Periférico	Consumo en espera (mA)	Consumo de selección de cable (mA)	Comentario
JA-114E Módulo de acceso con pantalla LCD, teclado y RFID	15	50	
JA-113E Módulo de acceso con teclado y RFID	10	20	
JA-112E Módulo de acceso RFID	10	15	
JA-192E Segmento de mando	0,5	0,5	
JA-110P Detector PIR de movimiento	5	5	
JA-110B Detector de rotura de cristal	5	5	
JA-110M Módulo de conexión para detector magnético	5	5	
JA-110ST Detector de incendio	5	10	
JA-111H Módulo de conexión de detector	5 + consumo del detector externo	5 + consumo del detector externo	
JA-110N Módulo PG para relé de salida de poder	5/45	5/45	Relé abierto / cerrado
JA-111N Módulo PG para relé de salida de poder	5/25	5/25	Relé abierto / cerrado
JA-110A Sirena interna	5	30	Durante la alarma 30 mA
JA-111A Sirena externa	5	50	Durante apagón de la AC, sin recarga de la batería de reserva, le siguen 5-50 mA según la recarga.
JA-110I Indicador de sección/partición / PG	5	5	
JA-110T Módulo de aislamiento del BUS	5	5	
JA-110R Módulo para comunicación inalámbrica	25	25	

10.2 Anejo de aplicaciones

El anejo de aplicaciones está disponible en www.jablotron.cz para los técnicos cualificados.

11 Parámetros técnicos

Parámetro	JA-101K	JA-106K
Conexión de la central	230 V / 50 Hz, máx. 0,1 A, protección clase II	230 V / 50 Hz, máx. 0,2 A, protección clase II
Alimentación	Tipo A (EN 50131-6), A (ČSN EN 50131-6)	
Batería de respaldo	12V; 2,9Ah (2,2 hasta 7Ah)	12V; 18Ah (7 hasta 35Ah)
Tiempo máximo de recarga	72 h	72 h
Consumo regular máximo de la central	400 mA	1,2A
Consumo regular máximo en 12 horas de	125 mA con batería de 2,6Ah	1,2 A con batería de 18Ah

respaldo		
Cantidad máxima de periféricos	50	120
Comunicador LAN	no	Interfaz de Ethernet
Comunicador GSM QUAD-BAND	850/900/1800/1900MHz	
Frecuencia de operación con el módulo JA-110R)	868 MHz banda ISM	
Alarma por entradas equivocadas del código	tras 10 entradas de código incorrecto	
Memoria de eventos	Aprox. 1 millón de los últimos eventos, incluyendo fecha y hora	
Grado de seguridad	2 según la ČSN EN50131-1, ČSN EN 50131-3, ČSN EN 50131-6, ČSN EN 50131-5-3 (EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3)	
Ambiente	Clase II. Interior ordinario (-10 hasta +40°C), según la ČSN EN 50131-1 (EN 50131-1)	
Conformidad de transmisión de radio	ČSN ETSI EN 300220 (módulo R), ČSN ETSI EN 301 419-1, EN 301 511(GSM)	
Conformidad EMC	ČSN EN 50130-4, ČSN EN 55022, ČSN ETSI EN 301 489-7 (EN 50130-4, EN 55022, ETSI EN 301 489-7)	
Seguridad	ČSN EN 60950-1 (EN 60950-1)	
Condiciones de operación	ČTÚ VO-R/10/9.2010-11, ČTÚ VO-R1/12.2008-17 (ERC REC 70-03, ERC DEC (98) 20)	
Protocolo CLIP (identificación del que llama)	ČSN ETSI EN 300 089	

CE

JABLOTRON ALARMS a.s. declara que las centrales JA-101K y JA-106K son conformes con los requisitos básicos y otros estatutos relevantes de la Directiva NV número 426/2000Sb. como enmendada (1999/5/ES). La Declaración de Conformidad Original se encuentra en la www.jablotron.cz.

Comentario: Este producto, aunque no contiene ninguno material nocivo, no debe ser desechado en la basura. Recomendamos devolver el producto al proveedor, directamente al productor o desecharlo en un lugar destinado a desechos electrónicos. Para más información, consulte nuestra www.jablotron.cz , sección de Apoyo Técnico